

LE FRANCO

Le seul journal de langue française de l'Alberta Depuis 1928

Vol. 18 No. 44

Edmonton, mercredi le 16 janvier 1985

16 pages 0.50

SOMMAIRE:

Quelles seront les suites de la décision sur l'affichage bilingue au Québec... page 4.

La Ligue Locale d'improvisation d'Edmonton: la rondelle est du côté des spectateurs: page 5.

Le prestigieux conférencier Serge Roy récidive à Rivière-la-Paix... page 6.

Une concurrence tout ce qu'il y a de loyal la programmation française de ACCESS... page 10.

Souhaitant un engagement socio-politique plus actif

FJA se penche sur sa planification

par Pauline Grenier

Le Conseil administratif de Francophonie Jeunesse de l'Alberta se réunissait la fin de semaine du 11-12 et 13 janvier derniers à Edmonton afin de faire leur planification pour les activités 85-86. Six régions étaient représentées, dont Falher, Donnelly, Calgary, Edmonton, Saint-Paul et Bonnyville.

Les membres présents à cette réunion ont étudié les problèmes auxquels ils sont rivaux; leurs causes et leurs fonds et ont fixé des objectifs à atteindre afin de résoudre ces problèmes. Les discussions ont donc porté principalement sur les grandes lignes à travailler et les objectifs à développer. Ceux-ci incluent la visibilité de FJA, l'initiation au processus politique, l'amélioration de la communication à l'intérieur de l'association, l'établissement d'un lieu de rencontre pour les francophones dans les régionales de FJA, la valorisation du fait français face aux non-

francophones, l'augmentation de la qualité et la quantité de la participation à FJA et l'étude du passé afin de mieux connaître l'avenir. En somme, l'association veut qu'on la voit comme une organisation de développement communautaire.

Un Festival de Théâtre est prévu pour le mois de mars 85. Des troupes des régionales seront présentes à ce Festival. Deux sessions de formation ont été organisées afin de préparer les jeunes à ce Festival et au spectacle de Rond-Point 85, qui aura lieu les 1er, 2 et 3 mars prochains. La première session aura lieu les 18 - 19 et 20 janvier et la deuxième, les 15 - 16 et 17 février

à Edmonton. Les participants pourront s'inscrire à des ateliers sur la mise en scène, le son, l'éclairage et le maquillage.

Les membres du Conseil se sont dits très heureux de leur fin de semaine. Ils se sentent plus impliqués et ont beaucoup de confiance et d'espérance en l'avenir pour leur association. On prévoit au moins deux autres réunions du Conseil administratif pour cette année.

En somme, on peut qualifier cette réunion de bon départ pour l'année qui s'amorce. Ce fut un succès, grâce à l'habile direction de M. Ronald Bisson d'Ottawa, directeur de la Fédération des jeunes Canadiens-français.

Pour les Franco-albertains:

Le Secrétariat d'Etat dispose de 1.4 million

par Simone Laberge

"Le Secrétariat d'Etat travaille actuellement à la nouvelle réorientation de son programme de répartition des subventions pour la promotion de la langue officielle en Alberta, et, pour l'année 1985, nous estimons que ce budget sera encore de 1.4 million pour la province." Ce sont des propos tenus par l'agent du Secrétariat d'Etat, Denis Lorieau au cours d'une récente visite dans la région.

"Cette réorientation, dit-il, sera surtout applicable cette année, aux demandes budgétaires des ACFA régionales. Ces dernières seront soumises à des règlements assez spécifiques dans la présentation des objectifs de leur programmation".

"Pour ce qui est des

divers groupements qui opèrent indépendamment des ACFA, nous serons plus indulgents sur la présentation... quoique nous essaieront de les orienter peu à peu dans la même direction... Toutes les programmations devraient aussi viser vers l'éducation et le développement communautaire, mais la culture ne sera pas totalement mise de côté, car il faut être réaliste, une langue française sans culture canadienne française ne pourrait non plus survivre!"

Monsieur Lorieau a aussi apporté quelques

éclaircissements sur les critères qui ont servi à établir les priorités de travail de l'ACFA provinciale pour 1985. Il a aussi invité tous les organismes francophones de la région à assister à la prochaine journée de concertation provinciale qui aura lieu en septembre 85 en vue d'établir les nouvelles priorités pour l'année 1986. (Il a aussi été surpris d'apprendre qu'aucun organisme de la région (excepté l'ACFA) n'avait reçu d'invitation pour assister à la journée de concertation de septembre 1984!)

C'est un peu de tout

cela que Monsieur Lorieau est venu parler avec les gens de Rivière-la-Paix au cours de plusieurs rencontres qu'il a eues avec les différents représentants d'organismes qui oeuvrent au sein de la population francophone. Dimanche soir, le 6 janvier, il a rencontré les groupes culturels de St-Isidore, le 7 janvier il a passé une partie de la journée au Bureau de l'ACFA, a revisé la demande 85 de la régionale, ensuite le comité de parents de Tangent, et au cours de la soirée, plusieurs groupes culturels sont allés le rencontrer au Collège de Falher.

Un "embryon" complémentaire à CBXFT?

La programmation française de ACCESS voit le jour

par Yves Lavertu

EDMONTON - La nouvelle programmation de la télévision éducative albertaine offrira dorénavant quelques heures par semaine destinées, selon les responsables, au public franco-albertain.

Les francophones de cette province deviennent ainsi le premier groupe de langue minoritaire en Alberta à accéder à un temps d'antenne à l'intérieur de ce poste dans une langue autre que l'anglais. Plus tard dans la saison, s'ajouteront également quelques émissions devant des-

servir les communautés allemandes et ukrainiennes.

Les programmes s'adressant à la communauté franco-albertaine seront concentrés durant la fin de semaine. Selon M. Ron Brown, un des responsables de la programma-

tion pour ACCESS (The Alberta Educational Communications Corporation), trois heures par semaine seront diffusées exclusivement en langue française.

M. Brown, lors d'une

Voir Choix page 2

La pensée de la semaine

Lorsque nous avons finalement acquis assez d'expérience pour éviter les pièges de la vie, c'est déjà le temps de la quitter.

Gabriel Paradis



Le citoyen de l'année 1984:

Au programme du Gala du Couronnement des activités du 75e anniversaire de Saint-Paul, la veille du Jour de l'An, il y avait l'annonce officielle du citoyen de l'année pour 1984. Ce fut Lucien Drouin l'Editeur du St. Paul Journal qui reçut cet honneur, et cela surtout pour sa participation très active comme Président du comité du 75e anniversaire de Saint-Paul, et aussi pour son grand dévouement au sein de nombreux organismes au cours des 35 dernières années. Son épouse Hilda reçut un bouquet de roses à cette même occasion. Voir article de Jules Van Brabant en page 2.

CAISSE
FRANCALTA
CREDIT UNION LTD.

Edmonton Centre
428-1288

Edmonton Sud
465-9791

Falher
837-2227

Donnelly
825-3751

St-Isidore
624-8383

Services compétitifs
Nous avons plusieurs genres de compte d'épargne.
Informez-vous?

Le Franco régional

Gala de couronnement des célébrations du 75e anniversaire de Saint-Paul

par Jules Van Brabant

C'est bien le dernier jour de l'année 1984 que quelque 200 personnes se rendirent au gymnase de l'Ecole Régionale de Saint-Paul, pour mettre le point final aux activités et aux célébrations qui ont marqué le 75e anniversaire de Saint-Paul. Nous disions aussi un salut bien attachant à une année qui restera mémorable dans les annales de notre ville. Cette rencontre communautaire avait été organisée par la Chambre de Commerce de Saint-Paul et du District, en collaboration avec le Comité des Fêtes du 75e anniversaire de Saint-Paul.

Leux régal préparé par Freda et ses dames, le maître des cérémonies, Bob Porozni demanda au Maire John Bagan et à notre MLA, John Brobot pour leurs salutations. Ceux-ci signalèrent la façon exceptionnelle que la population de St-Paul et des alentours avait répondu à l'appel de ses organisateurs, pour célébrer avec éclat le 75e anniversaire de leur communauté, en participant à de très nombreuses activités mises sur pied au cours de l'année. Ils ne manquèrent pas de signaler l'apport précieux qu'avait apporté le président du comité du 75e anniversaire M. Lucien Drouin, "Son Leadership fut CAPITAL" dirent-ils.

Georges Michaud s'est dit très fier du dynamisme démontré par un grand nombre des membres de la Chambre de Commerce, aux nombreuses célébrations marquant le 75e anniversaire.

Lucien Drouin récapitula brièvement les activités entreprises en coopération avec les différents organismes

qui oeuvrent dans notre communauté. Les succès remportés parlent encore avec louanges des gens de St-Paul. "Ensemble nous sommes allés de belles réussites à de plus grandes réussites, de beaux succès à des succès éclatants" Il remercia aussi tous ses "acolytes" pour avoir si bien épaulé

ses efforts, et d'avoir apporté beaucoup de dynamisme au travail du Comité dont il fut très fier de diriger. Il fit aussi brièvement l'éloge des pionniers de cette région, qui avec courage et détermination, ont défriché les terres et bâti ce beau coin du pays, et de nous l'avoir légué comme un riche héritage. Conrad Richard reconnut l'aide précieuse qu'il a reçue de bien des personnes, pour organiser le Gala de Couronnement. Il remercia très sincèrement toutes ces bonnes gens pour leur aide précieuse à planifier ce dernier grand projet du 75e anniversaire, qui peut être qualifié de véritable succès.

Pour la 14e fois en

autant d'années, j'eus le privilège d'expliquer les règlements qui régissent le concours de citoyen ou citoyenne de l'année. Le choix: "Monsieur Lucien Drouin". Celui-ci vint donc au podium pour recevoir une plaque commémorative préparée à cet effet. Sans contredit, Lucien avec un long et exceptionnel record de dévouement à son pays, à sa province et à sa communauté avait été le choix unanime du comité, et de toute la foule présente, qui seconda ce choix par de très longs et forts applaudissements.

Lucien, bien émû, se dit très honoré de cette insigne attribution, et surtout à la veille de sa retraite et à la fin d'une

année qui a marqué 75 années de progrès pour Saint-Paul, sa ville natale, où il a mis beaucoup du sien.

Vers les 23 h 30 quelques prix furent distribués aux personnes qui avaient montré beaucoup d'ingéniosité, en s'habillant comme dans "le bon vieux temps". Ces gentilhommes se distinguèrent avec leurs "tuxedos" et leurs chapeaux durs, et bien sûr avec leurs cannes noires, (bâtons de défense). Lorsque l'horloge sonna minuit, ce fut l'euphorie générale avec tout le tra-la-la qu'apportent les premiers instants de l'année nouvelle.

Un peu essoufflés nous vous disons tout de même qu'à Saint-

Paul ça marche...

Bonne Heureuse Année à tous.

Conseil national de l'énergie Avis de réunion publique Trans Mountain Pipe Line Company Ltd.

Le Conseil national de l'énergie tiendra une réunion publique au sujet d'une demande de la compagnie Trans Mountain Pipe Line Company Ltd. pour la construction de certaines installations de pipe-lines, pour améliorer le système actuel de pipe-line pour l'huile crue appartenant à la compagnie afin de permettre l'expédition de quantités commerciales de produits pétroliers raffinés entre Edmonton, Alberta et Kamloops, Colombie Britannique et également pour la construction de tuyaux, réservoirs et autres installations pour permettre de recevoir, de fixer à un terminus et de distribuer des produits pétroliers raffinés à Kamloops, Colombie Britannique. La réunion publique commencera à 9 h 30 mardi, 19 février 1985 dans la Grande salle du Westwater Stockman's Inn, 540 rue Victoria, Kamloops, Colombie Britannique.

La réunion sera publique et aura lieu pour obtenir des témoignages et pour entendre les points de vue pertinents des intéressés, individus, groupes, organisations, et compagnies inclus sur la demande.

Toute personne désireuse d'intervenir à cette réunion publique devra écrire ou faire parvenir un télex au Secrétaire du Conseil aussitôt que possible, pour demander une copie de l'Ordre OH-1-85 (disponible en anglais et en français), qui établit la procédure à suivre pour intervenir et les endroits où les copies de la demande peuvent être examinées. La date limite pour enregistrer son intervention avec le Conseil est le 23 janvier 1985.

Pour plus d'informations, communiquez avec le Service d'information du Conseil au (613) 993-6936.

Daté à Ottawa, Ontario, 4 janvier 1985
G. Yorke Slader
Secrétaire
Conseil National de l'Énergie
473 rue Albert
Ottawa, Ontario
K1A 5E5
No. de télex:
053-3791

A Lethbridge

Soirée de Noël

par Réjeanne Aubin

Un souper et une soirée ont été organisés samedi le 8 décembre dernier par l'Association Canadienne-française, régionale de Lethbridge, pour célébrer la fête de Noël.

Une soixantaine de personnes se sont réunies au centre culturel. Un cocktail fut servi à 18 h 30 suivi d'un magnifi-

que souper à 19 h 30. Le menu consistait en des mets que l'on retrouve sur nos tables canadiennes françaises au temps des fêtes.

A vingt et une heures au son de la musique, commença la danse avec l'orchestre Stardust. Chacun s'en donna à cœur joie sur la piste de danse.

L'ambiance de Noël régnait dans la foule qui s'amusa jusqu'aux petites heures du matin.

Vers minuit arriva le Père Noël (Jacques Tremblay) pour faire la distribution des cadeaux. Ensuite on procéda au tirage du prix d'entrée qui était un panier de provision d'une valeur de 35\$ qui

fut gagné par M. Félix Leman.

La salle était très belle, elle était décorée par notre coordonnatrice aidée de quelques membres. Notre beau sapin tout vert vêtu de ses ornements et lumières, resplendissait de toute beauté. Ce qui ajouta de la gaieté à la soirée. Merci à tous.

Choix des émissions

suite de la page 1

conférence de presse a tenu à faire la distinction entre ces programmes et certains autres offerts en français durant la semaine mais s'adressant à un public d'étudiants anglophones désireux d'apprendre le français, langue seconde. Pour ceux-ci, on a prévu des cours d'apprentissage de la langue française tels que "Parlez-moi I" et "Parlez-moi II" diffusés deux fois la semaine.

Interrogé sur les critères qui ont déterminé le choix des émissions françaises de fin de semaine à ACCESS, M. Brown a déclaré que la décision s'est faite en premier lieu selon la grille interne de critères de la télévision éducative albertaine. Son mandat, selon ce dernier est de présenter au public albertain des émissions à caractère éducatif, informatif et culturel.

Cependant, le choix de ces émissions particu-

lières s'est également fait en tenant compte des émissions en langue française disponibles sur le moment. M. Brown a ainsi dévoilé lors de cette conférence de presse l'entente survenue avec TV Ontario pour l'obtention de l'émission de langue française "Octo Puce", émission familiarisant le public avec le fonctionnement d'un micro-ordinateur. Le responsable de la programmation à ACCESS estime que tout compte fait, le choix de ces émissions ainsi que la décision du nombre d'heures consacrées à leur diffusion se sont pris à la lumière "des besoins des populations concernées".

ACCESS présentera donc en français durant les fins de semaine de l'hiver et du printemps prochains des émissions éducatives traitant entre autres de biologie ("Le corps humain"), de psychologie ("Psychogénèse de

l'enfant"), de géographie ("L'Amérique du Nord") ainsi que de sports et loisirs ("Ski de randonnée").

L'entrée en ondes de cette programmation, complémentaire à la télévision française de Radio-Canada en Alberta, se produit au moment où une autre programmation en français, celle de la "télé payante" est compromise dans l'Ouest canadien. Super Ecran, la télévision payante francophone née de la fusion entre Premier Choix et TVEC veut en effet abandonner son service en français pour l'Ouest canadien.

Le jugeant non rentable en raison du nombre trop peu élevé d'abonnés francophones de cette partie du pays (environ 500 sur un total de 80,000), Super Ecran a déposé une requête au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) afin de limiter son aire de rayonnement à l'Est du pays. Le président de l'entreprise Hubert Harel a d'ailleurs "justifié" la requête en déclarant: "Notre vocation n'est pas de diffuser le fait français à travers le Canada ni d'éduquer la population. Nous sommes une télévision commerciale et non une télévision d'Etat."

*Abonnez-vous au
Franco*

Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement est une société de la Couronne avec plus de 3,700 employés à travers le Canada oeuvrant avec le monde des affaires, les institutions financières, les gouvernements et les individus afin d'améliorer le logement pour les Canadiens. La Société canadienne d'hypothèques et de logement a une ouverture dans la Division Immeuble de son Bureau à Edmonton.

AGENT DE MARCHÉ IMMEUBLE \$26,572 - \$29,250 (échelle à l'embauche)

Vous serez responsable pour la gestion de tout le travail de "marketing" au Bureau d'Edmonton pour les maisons unifamiliales et les condominiums, la préparation des budgets de dépenses occasionnées par les ventes et des rapports du marché, et la révision des évaluations sur toutes les maisons unifamiliales et les condominiums. Vous négocierez également les offres d'achat pour toutes les maisons unifamiliales et les condominiums à vendre, ainsi que les ententes avec les différentes associations d'immeuble et les entrepreneurs.

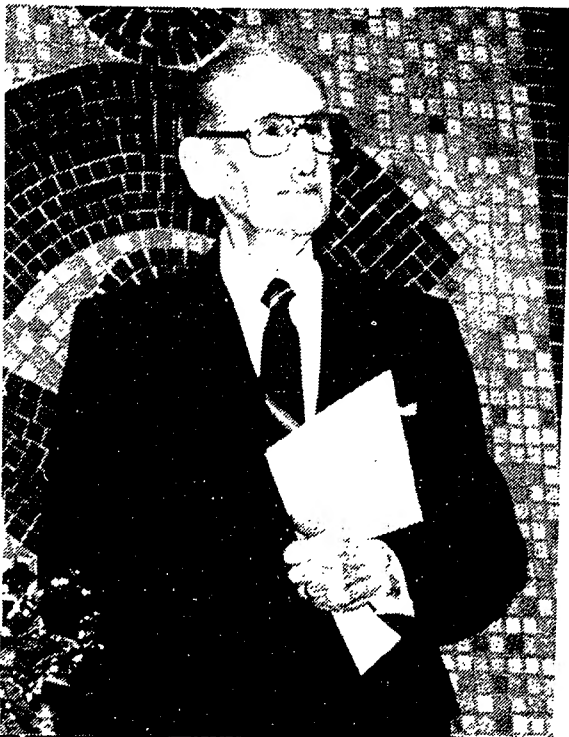
Vous posséderez un minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine de l'immeuble et de la mise en marché de logements pour familles à revendre et/ou une expérience équivalente. Vous posséderez aussi des compétences hautement développées pour la négociation, la planification, l'organisation, l'analyse, l'administration et la supervision. Une connaissance de base des techniques d'évaluation de propriétés est un atout. Vous devez pouvoir communiquer aisément en anglais. Un permis de conduire valide et votre propre voiture pour affaires sont nécessaires.

L'ensemble de nos avantages sociaux est extrêmement compétitif et attrayant. Si vous cherchez un poste qui offre de l'envergure et un défi, s.v.p. faire parvenir votre résumé au complet d'ici le 23 janvier, 1985 à Tod Kelly, administrateur des ressources, Société canadienne d'hypothèques et de logement, C.P. 1273, Edmonton, Alberta T5J 2M8.

SCHL est un employeur à opportunité égale.

Canada

Ici Edmonton



N.D.L.R. Le Franco publie cette semaine la dernière partie du discours prononcé par M. Maurice Lavallée à l'occasion des cérémonies marquant l'ouverture officielle de l'école qui porte maintenant son nom.

Je m'excuse d'avoir soumis votre patience à si rude épreuve, mais cela était bien permis à un jeune vieillard de 80 ans à qui lui est venu un amour émerveillé devant la vie de tous ces jeunes de l'école

francophone. Il a eu le bonheur de les rencontrer. Tous étaient curieux de connaître ce personnage dont ils avaient entendu parler et qu'ils ne connaissent pas encore.

Dossier Fierté

Nos équipes d'aujourd'hui et d'hier

Chers jeunes, on vous a dit que j'avais fait de belles choses pour et avec vos grands-parents et parents... Ce doit être vrai. Gardez bien dans votre mémoire le souvenir des jours heureux que vous allez vivre entre les murs de cette école. On n'oubliera pas, je l'espère, vos noms et ceux de vos professeurs parce que vous aurez vécu des heures historiques, puisque vous aurez été les premiers élèves inscrits en septembre dernier. Vous l'aimez cette école? Et, moi aussi. Soyons-en toujours fiers.

Et, je termine par quelques réflexions. Je

voudrais vous dire, chers parents et professeurs -- ce que les jeunes de 1984 attendent des aînés. Ce ne sont pas des techniques en informatique, mais le témoignage de ce qui nous a permis et nous permet encore de vivre en profondeur à travers les changements qui bouleversent si vite nos habitudes. Nous sommes nés dans un monde, nous avons vu grandir nos enfants dans un autre et nos petits-enfants dans un troisième. Pour certains, ils voient pousser la quatrième génération. Il doit bien se trouver une certaine force intérieure qui nous a permis de

passer à travers toutes les vicissitudes de la vie. Et ces jeunes s'étonnent que nous ayons encore un goût de vivre, une espérance. -- Il ne faut pas s'étonner s'ils ne nous comprennent pas du premier coup; s'ils ne nous suivent pas dans nos façons de faire les choses, et de vivre notre relation avec Dieu. Ils envisagent d'autres moyens, mieux en conformité avec ce qu'ils sont, tels que le monde les a formés. Ce qu'ils attendent obscurément de nous, c'est que nous leur permettions de découvrir lentement, péniblement parfois, ce qui nous a tenus à travers toutes les misères

auxquelles n'échappe pas une vie humaine; de percer le mystère qui encercle notre paix, notre joie intérieure qui rayonne à travers nos moments de sérénité. Nous pourrions leur transmettre, sans trop de paroles, ce qu'ils cherchent en nous... si nous n'avons pas trop peur d'eux. Il faut les aimer, les recevoir là où ils sont, et ne pas leur demander de passer par les mêmes chemins par lesquels nous sommes passés. Et alors, vous les verrez venir vers nous et nous demander ce qui nous a fait vivre. Sortons nos enfants de leur honte de se croire inférieurs parce qu'ils

s'imaginent que le français n'est qu'une langue de seconde zone. Essayons de toucher leur cœur, éclairer leur intelligence pour qu'enfin, un jour, ils se sentent libérés d'un joug qui ne peut et ne doit plus peser sur leurs épaules.

Chers amis, chers compatriotes, nous commençons à sortir de cette trop longue nuit où nous avons douté... et l'arbre que l'on croyait mort, reviendra tranquillement à la vie et bientôt, cet arbre donnera des fleurs au printemps du renouveau franco-albertain. Longue vie à l'Ecole Maurice Lavallée! (Amen)

Dossier économique

Rencontre régionale

Pour faire suite au Colloque provincial en développement économique, l'ACFA régionale d'Edmonton a formé un comité qui s'est chargé d'organiser une session de travail sur les actions concrètes à entreprendre à Edmonton. Cette première session de travail est prévue pour le 16 février à 13 h 00, au Centre de rencontre de l'ACFA - 9542 - 87e rue.

Les buts de cette rencontre:

- se connaître
- se supporter les uns les autres,
- se créer un organisme qui nous renforcerait et nous donnerait de la crédibilité, de la force, de l'exposition dans le domaine économique.

L'orateur invité sera M. Jim McCool, responsable du membership à la "Edmonton and District Chamber of Commerce".

On espère accueillir plus de cinquante personnes d'affaires, commerçants, professionnels et gens de métier.

Pour réserver votre place, s'il-vous-plaît, contactez le bureau de la régionale en signalant le 469-4401.

Nominations

Le comité de nominations de l'ACFA régionale d'Edmonton désire informer ses membres que les postes suivants devront être comblés à l'assemblée annuelle du 27 janvier 1985:

- président(e)
- 2 vice-président(e)
- trésorier
- secrétaire
- président(e) des comités:

Sports,
Centre de rencontre
Centre récréatif
Membership
Spectacles
Socio-culturel
Camps Soleil

Toute personne intéressée à poser sa candidature est priée de la soumettre, avec 2 signatures à l'appui, et nous l'apporter au bureau de la régionale, 9542 - 87e rue, Edmonton.

Avis à tous les membres de l'ACFA régionale d'Edmonton

Assemblée annuelle

Cette année, le dimanche 27 janvier à 13 h 00, au Centre de rencontre se tiendra notre assemblée annuelle.

Cette assemblée est l'occasion idéale pour vous tous de venir vous rendre compte du travail effectué par votre régionale et de pouvoir exprimer votre degré de satisfaction face à ce travail.

Vous êtes donc tous cordialement invités. Bienvenue à tous!

Voyage de ski

Le comité des sports de l'ACFA régionale d'Edmonton organise un voyage de ski à Marmot Bassin, Jasper, en fin de semaine du 22 au 24 février 1985.

Départ le vendredi, 22 février, vers 19 h 00, des bureaux de l'ACFA régionale, 9542 - 87e rue et retour le dimanche, 24 février, pour arriver au même endroit, vers 21 h 30.

Le coût est de \$120. par personne, ce qui comprend:

- * 2 nuits au Lobstick Lodge;
- * Le transport (aller-retour) par autobus;
- * Les monte-pentes pour deux jours;

et le coût est de 85\$, pour personnes ne désirant pas faire de ski alpin.

Il faut réserver votre place dès maintenant. Un dépôt de 50\$ est requis, avant la fin-janvier. Pour plus d'informations, appelez Suzanne au 469-4401.

Attention aux gens de la région de Bonnyville

Vous pouvez vous aussi, vous inscrire pour ce voyage. En effet, l'autobus pour ce voyage, partira à 16 h 00, le 22 février, de l'ACFA régionale de Bonnyville, pour se rendre à Edmonton et de là à Jasper.

Vous êtes intéressé(es)? Contactez Lise de l'ACFA de Bonnyville au 826-5275.

ACFA régionale d'Edmonton

Contractuel(le) demandé(e)

On recherche l'aide d'une personne connaissant très bien la population francophone d'Edmonton pour effectuer un travail d'animation auprès des parents dans le cadre d'un projet en éducation de l'Association.

- * Temps partiel
- * Bien rémunéré.

Contactez: Agathe Gaulin au bureau de

l'ACFA

**9542 - 87e rue
Edmonton, Alberta
T6C 3J1**

Tél.: 469-4401



ACFA régionale de Morinville-Legal est à la recherche d'un(e) secrétaire

(à temps partiel)

L'ACFA régionale de Morinville-Legal est à la recherche d'une personne pour combler le poste de **secrétaire à temps partiel**.

Exigences du poste

- Compétence au dactylo
- très bonne connaissance du français

Rémunération: négociable

Faire parvenir votre demande avant le 15 février à :

**ACFA
régionale de Morinville-Legal
C.P. 507
Legal, Alberta
T0J 1L0**

(Pour de plus amples informations, composez 961-3665)

CAPSULES

UN CASTOR DE 160 KILOS

(SHS) Il y a 100 000 ans, certains castors canadiens pesaient 160 kilos et avaient la taille d'un ours noir. Le squelette d'un de ces géants, six fois plus gros que nos castors actuels, vient d'être découvert au Yukon par un paléontologue du Musée national des sciences naturelles, le



Dr Dick Harrington. Dans le passé, des squelettes semblables ont été trouvés dans la région des Grands Lacs mais c'est la première fois qu'on en rencontre un à une latitude si élevée. Le Dr Harrington pense que l'espèce a pu migrer vers le nord en suivant une chaîne de lacs aujourd'hui disparus. Le chercheur a aussi découvert les restes de castors semblables à ceux du XXe siècle, ce qui laisse croire que les deux espèces co-existaient. Le castor géant, dépourvu de la queue plate du castor d'aujourd'hui et incapable de se déplacer sur la terre ferme, serait disparu lorsqu'une modification climatique aurait asséché de nombreux étangs et marais.

L'avortement sur demande:

En Alberta -

6500 avortements en 1982

Editorial

par Paul Denis

C'est en 1969 que le Parlement du Canada a changé la loi pour permettre des avortements dans les cas où la santé de la mère est en danger. Depuis, le nombre d'avortement a augmenté d'année en année à une allure inquiétante. En 1982, par exemple, il y a eu pas moins de 67,550 avortements à travers le Canada, dont 6,500 en Alberta.

Le code criminel prévoit qu'une femme a droit à un avortement seulement si sa santé est en danger en raison de sa grossesse. Même ceux qui sont contre les avortements accepteraient peut-être ce genre de compromis. Mais avec le temps, les comités d'avortement ont élargi l'interprétation du sens de la loi pour que, en fin de compte, toutes les formes de santé soient incluses: physique, émotionnelle, sociale et financière.

Selon le Dr. Roy Le Riche, Secrétaire du Collège des médecins et chirurgiens de l'Alberta, cet élargissement de l'esprit de la loi permet à des femmes en bonne santé d'avoir des avortements. Selon le Dr. Le Riche il est inconvenable qu'en Alberta 6500 femmes en 1982 ont été si malades pendant leurs grossesses qu'il a fallu détruire leurs bébés.

Il faut définir ce qu'on entend par santé. Etre malheureuse à cause d'une grossesse involontaire n'est pas nouveau, ni est-ce une maladie, ou un désordre émotionnel. C'est même normal.

Les femmes qui se présentent pour se faire

avorter sont pour la plupart parfaitement capables de mener à terme leur grossesse. Ce n'est qu'une très petite minorité qui rencontre les exigences et l'esprit véritable de la loi.

Plus on avance dans cette direction des avortements à volonté, plus les valeurs de la société changent. Avant 1969, l'avortement au Canada était considéré comme un meurtre. Maintenant ça devient une autre forme d'empêchement des naissances sanctionnée par l'Etat.

Le premier choc à traversé la société et maintenant le calme est revenu. Les gens petit à petit, ont accepté que cela soit, que des fœtus ayant jusqu'à 20 semaines puissent être tués.

Les raisons données pour justifier un avortement sont souvent reliées aux valeurs matérialistes de notre société contemporaine. Pour plusieurs c'est le fardeau financier additonnel qui motive la demande pour un avortement. Les raisons ne sont pas toutes les mêmes, mais elles se rattachent toutes, ou presque, à la question financière.

Il ne fait aucun doute que les comités qui ont été constitués pour répondre aux demandes d'avortement ont été beaucoup trop indulgents. Personne ne peut justifier 6,500 avortements en un an.

La responsabilité de cette horreur appartient à tous ceux qui sont touchés par l'avortement, sauf le bébé qui en est la victime. C'est

à la femme d'abord et avant tout qu'il revient de dire non à l'avortement. C'est aussi au médecin qui doit refuser l'avortement sauf à celle dont la santé est véritablement en danger. C'est aux comités établis par les hôpitaux que revient aussi une juste part de responsabilité, car ce sont eux qui donnent la réponse finale, oui ou non.

Mais c'est en plus à la société même, à la communauté à laquelle nous appartenons tous, que revient en fin de compte l'entière responsabilité. Devant la famine en Afrique nous crions notre peine. Devant les guerres insensées nous crions notre colère. Devant les meurtres quotidiens de centaines d'innocents par l'avortement nous ne faisons rien. Dans ce cas, ne rien dire ni faire, c'est donner son approbation.

Il n'est pas toujours nécessaire de se joindre aux protestataires pour faire sa part, bien que c'est là un excellent moyen de faire valoir son mécontentement. On peut aussi écrire à son membre du Parlement à Ottawa. L'Alberta en compte 21 qui siègent tous du côté du gouvernement.

C'est un monde véritablement à l'envers que le nôtre quand on pense que dans une salle d'hôpital les médecins et les infirmières mettent tout en oeuvre pour sauver la vie d'un bébé prématuré pendant que dans une autre salle ils enlèvent la vie à un autre bébé.

Commentaire

Loi 101: Psychose ou clairvoyance?

par Stéphan Gilbert

La loi 101 du gouvernement de M. René Lévesque vient de perdre une autre bataille en Cour Supérieure du Québec.

Le juge Boudreault déclarait durant la période des Fêtes que l'article de la loi faisant du français la seule langue d'affiche au Qué-

bec allait à l'encontre de la Charte des droits et libertés de cette province.

Créer au cours du premier mandat du gouvernement péquiste, cette loi promulguait le français langue unique de communication dans l'enseignement (sauf où le nombre et des critères comme l'origine et la

langue maternelle des étudiants leur permettaient un enseignement anglophone), au travail et dans les affaires.

Cependant, avec la victoire en Cour Supérieure d'Alliance Québec (organisme défendant les droits des minorités linguistiques du Québec) le milieu des affaires est touché à son tour. Les commerçants pourront à moins que Québec aille en appel du jugement, afficher dans leur langue. En autant que le français soit aussi présent.

Que se passe-t-il alors? Deux idéologies semblent diviser la société québécoise actuellement.

La première, celle prônant la loi 101 comme unique moyen d'éviter l'assimilation des francophones. On se doit, dit cette théorie, de s'assurer que nos enfants continueront à parler le français. On se doit aussi d'assurer que les nouveaux québécois (lire immigrants) apprennent d'abord le français. Chez ceux qui défendent cette idéologie, on agite déjà le spectre du rouleau compresseur anglophone.

La deuxième regroupe les milieux anglophones du Québec et recueille également la faveur des gens d'affaires francophones. Elle s'appuie principalement sur la Charte des Droits et Libertés du Québec qui garantit la liberté d'expression à un individu et à la communauté auquel il appartient.

Nos devons donc, après des nombreux tiraillements qui avaient précédés l'adoption de la loi 101, avouer qu'il est très probable qu'ils reviendront sur la sellette.

Ce qui nous amène à considérer un compromis comme pouvant être valable et souhaitable.

La réalité dans le cas d'une ville comme Montréal ne reflète pas celle des autres régions du Québec. Montréal est un milieu bilingue, cosmopolite. Elle a aussi une vocation internationale tant au point de vue culturel que sportif. Elle fait de plus partie d'un marché Nord-Américain majoritairement anglophone et de loin.

Cette solution de

"réchange" pourrait prendre modèle sur une ville qui ressemble beaucoup à Montréal: Bruxelles.

Montréal et sa région immédiate bénéficierait d'un statut officiellement bilingue tandis que les régions francopho-

nes du Québec, garderaient le statut quo".

Tout n'est pas si simple bien sûr, mais à bon entendeur, "salut!"

Lettres ouvertes

Une jeune fille du Québec voudrait étudier à l'école Picard puis à la Faculté St-Jean

Etudiante au secondaire V à Québec, il y a un an déjà, je participais à un échange-étudiant entre ma province et l'Alberta pendant une durée de six mois. L'été suivant, je fus accueillie dans une famille pendant deux mois pour perfectionner mon anglais.

Ces deux expériences m'ont fait mieux connaître et apprécier les anglophones et leur culture, et par ce fait même ayant été conquise par le milieu en question, je cherche le moyen d'entreprendre mes études supérieures

en Alberta.

Mes projets sont les suivants: étudier à Edmonton à l'école **J.H. Picard** pour obtenir mon "Grade 12"; poursuivre à la **Faculté Saint-Jean**, afin de compléter ma formation et me spécialiser dans l'enseignement des langues secondes. A cette fin, je suis à la recherche d'un foyer chez qui je pourrais habiter. Plus particulièrement, en raison de mes ressources financières, je cherche une famille où je pourrais offrir mes services (aide-ménagère, gardienne d'enfants, etc...)

contre les frais d'une pension.

Si vous pouvez m'aider d'une façon quelconque à réaliser cette ambition, je vous serais reconnaissante de me faire parvenir les renseignements demandés.

Veuillez agréer, Cher Monsieur, Chère Madame, l'expression de mes sentiments les plus distingués. N.D.L.R. Si vous êtes intéressé à aider cette personne à réaliser son rêve, communiquez avec Le Franco et nous vous mettrons en communication avec elle.

LE FRANCO

Le seul journal de langue française de l'Alberta Depuis 1928

Journal hebdomadaire publié le mercredi au service des francophones de l'Alberta depuis 1928. Les membres de l'Association Canadienne-française de l'Alberta, régionale d'Edmonton, sont automatiquement abonnés au journal en payant leur cotisation à l'ACFA. En vertu d'une entente signée avec l'ACFA régionale de Rivière-la-Paix, tous les foyers francophones de cette région reçoivent Le Franco.

Directeur-rédacteur: Paul Denis

Composition-abonnements: Julie Bernard

Administration: Lorelei Hironaka

Toute correspondance doit être adressée à:

Le Journal Franco-Albertain Ltée

201, 10008 - 109e rue

Edmonton, Alberta

T5J 1M4

Téléphone: (403) 423-5672

L'abonnement annuel coûte:

1 an: 15\$

2 ans: 25\$

Enregistré comme courrier de 2e classe #1881



par
Claude Cornellier

Spor'dinaire

Du Super Bowl à l'improvisation

La vraie vie sportive! On se lance présentement la balle entre Edmonton et Toronto à savoir s'il est vrai ou non que Wayne Gretzky serait vendu aux Maple Leafs. Quelle farce! On s'amuse à comparer les statistiques des équipes de la Ligue Nationale de hockey seulement parce que l'on est à un point mort de la saison et que l'intérêt décroît légèrement. A Montréal, on s'amuse à établir l'équipe tout-étoile de tous les temps, avec Larry Robinson à la ligne bleue. On manque vraiment d'imagination. Le mois de janvier donne les bleus, il n'y a pas à en douter.

Et les pauvres Américains qui s'organisent un gros party dans tout ça, espérant faire de ce pauvre mois quelque chose d'excitant. Ici, j'aimerais prévenir tous ceux qui ne sont pas au courant que le Super Bowl sera joué dimanche et si l'on est chanceux, la terre devrait se remettre à tourner vers les dix-sept heures.

San Francisco et Miami, hein? Qu'en pensez-vous? Moi je pense sincèrement que San Francisco l'emportera. Et pour trois bonnes raisons. Premièrement, les 49ers possèdent une meilleure défensive que les Dolphins et les meilleures défensives l'emportent presque toujours. Deuxièmement, tout le monde a parlé des Dolphins et de leur saison presque parfaite, oubliant le fait que San Francisco a terminé la

sienne avec une meilleure fiche. La pression est donc sur les Dolphins: Tout le monde pense en "Flipper". Et finalement, la force des Dolphins réside en leurs jeunes joueurs, soient Dan Marino, Mark Clayton et Mark Duper, trois bonshommes dont l'expérience est très limitée. Tout le monde, y compris eux-mêmes, sait que le succès des Dolphins repose sur leurs épaules et cette pression additionnelle pourrait leur causer quelques tracas.

En contre-partie, les 49ers se sont déjà rendus au Super Bowl, en 1982 et l'avaient remporté. Jos Montana, Wndell Tyler et Freddie Salomon connaissent la pression et cela devrait être à leur avantage.

Je prédis donc une victoire du San Francisco par quatre points. Par contre, je devrais ajouter que l'inverse ne serait pas surprenant. C'est donc dire que la rencontre devrait être des plus intéressantes, surtout si les deux offensives se mettent en branle tôt dans le match.

L.L.I.E.

Et parlant de rencontre enlevante, vous auriez adoré la rencontre de vendredi dernier, mettant aux prises les Rhinosonroses des Alliances et les Cent-Génies des écoles d'immersion, dans le cadre de la Ligue Locale d'improvisation d'Edmonton. Les Rhino, grâce à une

superbe poussée de dernière période, l'ont emporté par la marque de 7 - 6.

Bien oui, la ligue a repris ses activités après le long congé des Fêtes. Je m'attendais à un retour plutôt lent, mais le support de la francophonie pour ce projet ne cesse de m'impressionner. Près de 70 personnes étaient présentes à la rencontre et le succès de cette soirée ne peut qu'aider les prochaines rencontres. Dès vendredi soir le 18, on pourra voir à l'oeuvre les voix puckées de Radio-Canada et les Jacques Straps de l'ACFA, dans une rencontre qui promet beaucoup (et croyez-moi, ce ne sont pas là des promesses d'élection!).

Tout ça pour vous dire, encore une fois, que ce projet ne tient pas à mourir. Les joueurs, entraîneurs et toute l'équipe de soutien se débattent pour la survie du théâtre d'improvisation et, il ne reste plus qu'à obtenir votre appui pour voir cette activité sportive et culturelle s'implanter de façon permanente en sol albertain.

Je vous invite donc au Théâtre à Popicos, vendredi soir (et aussi aux quelques huit vendredis subséquents) à 20 h 00 pour le spectacle. Et après tout, ce spectacle vaut presque le Super Bowl, à échelle réduite.

Bonne semaine!



par
Claude Roberto

Extraordinaire

Protégez votre corps contre le froid!

Peau

En hiver nos demeures surchauffées, le vent, le froid et le manque d'humidité, autant d'ennemis qui sèchent et attaquent la peau. Aussi, Mesdames, si nécessaire, modifiez vos habitudes pour traiter plus gentiment votre corps.

Le matin, n'enlevez pas tout le gras naturel déposé la nuit sur votre visage et nettoyez la peau avec un lait ou une crème... et considérez qu'une crème communément utilisée (Nox-zema, par exemple) ou bon marché peut avoir le même effet qu'un produit beaucoup plus sophistiqué.

Si possible, ne pas laver la peau au moins 30 mn avant de sortir, ceci pour lui permettre de récupérer son gras naturel. Bien sûr, pendant la journée, n'oubliez pas de boire de l'eau. Nous avons besoin d'environ 6 verres d'eau de 8 oz par jour pour offrir à la peau des hydratants intérieurs. Et songez que la caféine a tendance à dessécher la peau.

Attention aux changements de température! Venir de l'extérieur et prendre un bain chaud ou s'asseoir près du feu peut paraître merveilleux. Mais cela risque d'endommager les vaisseaux sanguins sur le visage. Exposés au froid, ils éclatent facilement après un changement soudain de température.

Enfin, une règle d'or: en hiver hydratez la peau avec une crème après avoir nettoyé le visage. Et n'oubliez pas de protéger vos lèvres à l'extérieur.

Lèvres

Elles sont souvent oubliées en hiver... jusqu'à ce qu'elles soient très sèches. N'importe quelle protection grasse est à suggérer. Ici encore il n'est pas nécessaire de dépenser une fortune. Si vous avez un rhume, utilisez encore plus de protection car vous respirez par la bouche plutôt que par le nez, ce qui dessèche vos lèvres.

Bains

Un bain est toujours délicieux. Mais il faut savoir s'adapter à la saison que l'on vit. Les bains trop longs et trop chauds en hiver ont tendance à dessécher la peau, à moins d'ajouter un liquide gras à l'eau. Les douches ne sont jamais à déconseiller.

Deux points importants: Ne pas attendre que la peau sèche avant d'utiliser un hydratant pour le corps afin de garder le plus possible d'humidité. Et prendre un bain le soir plutôt que le matin, ce qui permet au corps de récupérer ses huiles naturelles pendant la nuit.

Cheveux

Eux aussi, ils souffrent en hiver. Le froid les rend plus fragiles et plus secs. Aussi voici quelques conseils et idées à prendre en considération si vous tenez à leur bonne santé, hiver comme été.

Protégez vos cheveux à l'extérieur. Simple: ... il suffit de porter un foulard ou un chapeau.

Pour éviter l'électricité statique, je suggère deux recettes. La première est rapide, l'autre

est plus traditionnelle, mais les deux sont efficaces. Mettez un peu de laque sur la brosse ou le peigne avant de coiffer les cheveux. OU mélangez 1/2 tasse de conditionneur, un jaune d'oeuf et deux cuillerées d'huile, passez le tout dans les cheveux, et ... n'oubliez pas de les laver ensuite. Un humidificateur peut aussi empêcher la chevelure de devenir terne et sensible à l'électricité statique.

Prenez soin de vos cheveux de l'intérieur: par conséquent mangez les légumes verts et des fruits frais. D'ailleurs vous faites ainsi d'une pierre deux coups puisque vous prenez en même temps soin de tout votre corps.

Ne pas utiliser des instruments trop chauds pour friser ou pour sécher les cheveux mouillés. Clairol recommande de tenir le séchoir à au moins 9" du cuir chevelu. Vous ne devriez pas sécher vos cheveux jusqu'à ce qu'ils (ou après qu'ils) soient totalement secs. Au contraire il est mieux d'arrêter le séchoir un peu à l'avance et de terminer avec un séchage naturel.

Votre chevelure n'aime pas le sel et le chlore. Aussi n'oubliez pas de la rincer après la piscine.

Vous avez certainement entendu parler des 100 coups de brosse. Effets désastreux... cela casse les cheveux. Et la meilleure façon de brosser est de pencher la tête vers l'avant avant d'aller du cuir chevelu vers les pointes. Enfin, ne brossez pas trop vos cheveux lorsqu'ils sont mouillés.

Si vous désirez discuter ces suggestions ou en savoir un peu plus, n'hésitez pas à me contacter au Franco. A la semaine prochaine!

Echos de Rivière-la-Paix

par Simone Laberge

Par ci Par là Saviez-vous que?

Premier bébé 85

Gary Raymond Leblanc est le premier bébé de l'année 1985 de l'hôpital de McLennan. Il est né le 1er janvier à 19 h 05, il pesait 7 livres et 6 onces. Roxanne Ward et Gary Leblanc de Girouxville sont ses heureux parents. Félicitations.

Journée pré-retraite

A Girouxville le 19 janvier, de 9 h 30 à 16 h, au Club Etoile, un cours pour les pré-retraités sera donné. Tous les intéressés de la région sont bien-venus. Ron Poirier, spécialiste en la matière sera le conférencier et l'animateur de cette journée. Ce cours est organisé par le Bureau du Service familial et sera offert en français. Inscription 8\$ par personne et 15\$ pour le couple.

Théâtre à St-Isidore

Le 20 janvier à 20 h à St-Isidore, une pièce de théâtre pour adultes sera présentée par la Troupe "Les Farceurs" de Victoria, C.B. Il s'agit de quatre comédies intitulées "Courteline". Cette troupe visitera également les écoles de la région: le 21 janvier elle sera à Routhier, toute la journée; le 22 janvier elle sera à Girouxville à 13 h. Elle visitera également les étudiants français de Peace River et de Grande Prairie. Cette tournée est organisée par l'ACFA régionale.



M. Serge Roy, Directeur général du Conseil économique de la Beauce.

Serge Roy a un message important à nous livrer, il nous dira: Pourquoi une région atteint un certain niveau de développement économique et industriel plus élevé que les autres!... Pourquoi des régions qui ont les mêmes avantages économiques de base se développent à des rythmes différents

les unes des autres!... Il nous dira ce que les Beaucerons ont fait pour remonter l'économie chez eux!...

Monsieur Roy vient de cette région de la Beauce, région très défavorisée, où il n'y a aucune ressource naturelle, pas de pétrole, pas de gaz naturel, pas de mine, pas de voie navi-

Le développement économique de la région ça nous intéresse-t'y?

Nous désirons connaître des trucs magiques pour travailler au développement économique et industriel de la région. Et bien, il ne faut pas manquer la conférence d'un spécialiste en la matière. Il s'agit de Serge Roy, directeur général du Conseil économique de la Beauce. C'est le 26 janvier à 18 h 30 au Guy Donnelly Sportex - il sera l'invité d'honneur de l'ACFA -

gable, pas de bois, par d'agriculture. Tout ce qu'ils avaient ces Beaucerons, c'est de la terre rocailleuse, de la roche, du cap... et quelques fermiers vivant de l'élevage des porcs, des poules, etc.

Au début des années 50 alors que tout le monde sortait de la Beauce pour émigrer aux Etats-Unis, un petit groupe de personnes s'est penché sur ce pro-

blème, il s'est dit, au moins nous avons quelque chose... nous avons des idées et du monde dynamique... Et ayant réunis ces deux éléments ensemble, et en peu de temps, la région de la Beauce a réussi à mettre sur pied 360 petites et moyennes entreprises...

Monsieur Roy a assisté au développement de la Beauce, qui

presque du jour au lendemain a su prendre en main sa propre destinée, et aujourd'hui, per capita, cette région est devenue une des plus industrialisées du monde.

Pour savoir le secret d'une telle réussite, et, peut-être y puiser aussi quelques bonnes idées... il faut venir entendre Serge Roy, le 26 janvier à 18 h 30 au Donnelly Sportex.

L'Assemblée annuelle de l'ACFA

Tous les intéressés, soit à la francophonie en général, soit au développement économique, industriel, ou communautaire, soit à l'éducation, soit à acquérir des connaissances au niveau du Revenu Canada Impôt, ou du Bien être Social ou des Affaires des Anciens Combattants seront les bienvenus au Collège Notre Dame de la Paix à Falher le 26 janvier prochain.

Ce sera la journée de l'ACFA au cours duquel diverses activités auront lieu. D'abord, dès 9 h 30 le pro-

gramme débutera avec des conférences offertes par des invités. Au niveau Revenu Canada Impôt, Francine Gauthier d'Ottawa parlera des services offerts par son département. Les retraités auront avantage à venir prendre toutes les informations qui leur seront données par un spécialiste du département de Santé et Bien-être Social. Les veuves et les enfants des Vétérans pourront s'enquérir de leurs droits au dossier des Anciens Combattants. Cette conférence sera donnée par Alexandre

Taschereau de l'île du Prince Edouard.

Après une légère collation prise au Collège au coût de deux dollars, les ateliers auront lieu à partir de 13 h 00. L'atelier portant sur l'économie sera dirigé par Serge Roy, Directeur général du Conseil économique de Beauce. L'atelier Jeunesse sera animé par F. Champions Demers, Représentant des Provinces de l'Ouest, Directeur des Langues Officielles au Conseil du Trésor à Ottawa. L'atelier Education sera dirigé par Emile Mandin, Curriculum

Board d'Edmonton.

A 15 h 00 ce sera l'Assemblée Annuelle de la Régionale de l'ACFA. Il y aura le rapport d'activités, les rapports financiers et les élections.

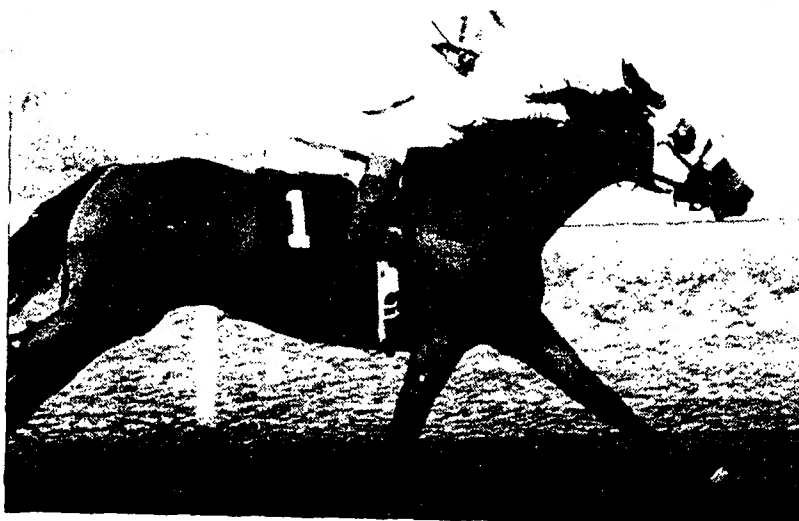
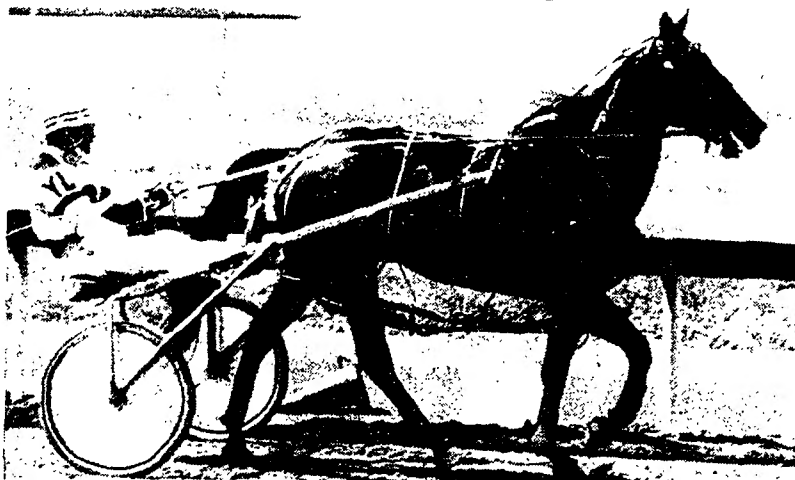
A 18 h 30 au Guy Donnelly Sportex tous les gens sont invités à un cocktail, au banquet, au spectacle par des artistes locaux et à la danse qui sera animée par André Roy.

Les billets pour le souper et la danse sont disponibles dans toutes les paroisses aux endroits habituels.

PHARE OUEST

"La crinière au vent" à 18 h 30, mardi 29 janvier à l'antenne de CBXFT

"La crinière au vent" jette un regard sur le monde de la course hippique en Alberta; soit la course pur-sang et la course attelée.



Tournée dans les régions de Calgary, Millarville, Fort Saskatchewan et Edmonton, l'émission tentera de capturer l'atmosphère que l'on retrouve sur la piste et dans les coulisses.

Nos invités sont Jacques Marchant (conducteur/entraîneur), Philippe Montéssuit (galoieur) et Robert Cyr (analyste).

Radio-Canada

Si les Ballets Jazz vous ont fait vibrer...
Ne manquez pas les trépidations de la plus formidable troupe de danse à ne jamais réchauffer une nuit d'hiver.

dramatique et passionnant avec une chorégraphie qui vous tiendra en haleine

Compagnie de Danse Eddy Toussaint

Arden Theatre St. Albert Place
459-1542

5014 Duncans Université de l'Alberta
210-21-27-28
Pour information: 459-1542, 459-1543
Ouverture: 21h00 - 2h00
Billets: 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100

A Rivière-la-Paix

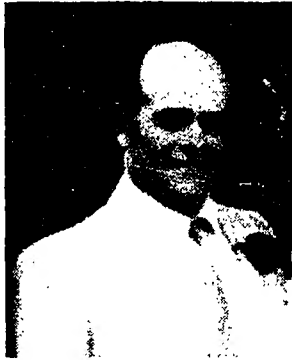
Son souvenir restera gravé dans nos coeurs

par Hélène Lavoie

La paroisse de St-Isidore est profondément attristée par la nouvelle du décès d'un des siens, Paul Lavoie âgé de 60 ans. Il est décédé à l'hôpital de Peace River le 29 décembre 1984, à la suite d'une attaque cardiaque.

Paul est né à St-Prime, dans la province de Québec, le 30 avril 1924. Le 5 juillet 1944, il épousait Rose Grenier également de St-Prime. C'est dans cette belle paroisse que Paul et Rose vécurent la première étape de leur

A Girouville



**M. Paul Lavoie
décédé à l'âge de 60
ans.**

Au printemps 1954, ils décidèrent de venir s'établir dans l'Ouest canadien afin de prêter main forte aux premières familles déjà instal-

lées dans la jeune paroisse de St-Isidore, car contribuer à cette oeuvre patriotique et coopérative était leur grand idéal.

Pendant les premières années, Paul fit de la culture mixte et pendant les hivers il travaillait aux chantiers des Compagnons. Par après, il travailla quelques années pour la Compagnie N.A.R. Entre temps, il agrandissait sa terre et jusqu'à maintenant il faisait uniquement la grande culture avec son fils Rénald.

Paul a été 9 ans directeur de la Société des Compagnons, 6 ans commissaire d'école et directeur de Carda. Il était membre des Chevaliers de Colomb du Conseil 3025 de Grouard ainsi que marquis de la paroisse.

Il laisse dans le deuil, son épouse Rose, ses fils Rénald et Martin de St-Isidore, Gilles d'Edmonton; ses fils Mme Venant Savard (Christiane) de Sherwood Park, Mme Laurent Lefebvre (Claudette) de Linden, Mme Paul Brisson (Edith) de Falher, Mme Henri

Lemire (Clémence) et Mme Arthur Labbé (Angèle) d'Edmonton ainsi que seize petits-enfants. Il était le beau-frère de Mme Lucille Bergeron et de M. Valère Grenier de cette paroisse ainsi que Mme Simone Laberge de Girouville.

La messe des funérailles fut célébrée en l'église de St-Isidore par les pères Robert Lemerise, René Bélanger et l'abbé Luc Grenier. Les porteurs étaient les cinq gendres de Paul ainsi que son petit-fils, Alain Savard.

De la parenté du Québec sont venus reconforter la famille dans le deuil. Ce sont Bertrand Grenier de St-Prime et l'abbé Luc Grenier de Chicoutimi, tous deux frères de Rose, ainsi qu'un neveu de Paul, Réal Delisle de St-Prime.

Les nouveaux amis de Paul se souviendront longtemps de sa bonne humeur et de sa joie de vivre.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

Remerciements

Les membres de la famille Lavoie désirent remercier les célébrants, les servants, la

chorale, les organistes, les porteurs et les chevaliers de Colomb. Notre appréciation s'adresse aussi à F.F.C.F., section de St-Isidore, pour le bon goûter. Merci aux personnes qui nous ont si

généreusement préparé des repas. Merci aux nombreuses personnes qui ont su nous reconforter par leurs vœux sincères. Pour les fleurs et les messe offertes pour l'âme de Paul, merci!



**L'ACFA de
Rivière-la-Paix
est à la recherche
d'un(e)**

agent de développement communautaire

Fonctions

- Assurer la gestion du secrétariat
- Assister l'exécutif dans le fonctionnement de la régionale.
- Assurer un lien constant et efficace entre l'ACFA et les organismes.
- Aider l'exécutif dans la planification d'un plan de développement communautaire et en assurer l'exécution

Exigences:

- Expérience en animation
- Facilité à travailler en équipe
- Facilité à communiquer avec le public
- Très bonne connaissance du français et de l'anglais.
- Expérience en gérance et comptabilité

Date d'entrée en fonction: le 1er février 1985

Salaire: A négocier

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au secrétariat à:

**ACFA Rivière-la-Paix
C.P. 718
Falher, Alberta
T0H 1M0**

Un vétéran nous quitte

Joseph Ouellette de Girouville est décédé le 26 décembre dernier à l'âge de 88 ans à l'hôpital du Sacré Coeur de McLennan. Joseph est né le 21 octobre 1896 à Lachine, Québec.

Au retour de la guerre "de 14" il a demeuré à Letellier, Manitoba, où il a travaillé pour un fermier. C'est là qu'il a connu et épousé Irène Bruyère en janvier 1926. En 1929 avec sa famille il est venu prendre un "Homestead" au nord ouest de Girouville, puis en 1952 il a acheté la ferme de William Coward où il a demeuré tout au long de sa vie.

Il laisse pour pleurer son départ, son épouse, six garçons et deux filles: Norbert (Lena) de Girouville, Roger (Jeannine) de Vallevue, Adrien (Rita) de Girouville, Germaine (Georges Simard) de Jean-Côté, Laurier (Doris) de Girouville, Agathe, Marcel et Richard de Girouville. Il laisse également 17 petits enfants et 16 arrière-petits enfants.

Deux de ses fils bien-aimés l'ont précédé dans l'Eternité, Daniel décédé en 1946 et Henri décédé en 1973.

Le 28 décembre, le service et l'inhumation ont eu lieu en la paroisse



Joseph Ouellette prenait un "homestead" en 1929 près de Girouville.

Notre Dame de Girouville. La messe a été célébrée par le Rév. Roger Prieur, o.m.i., assisté par le Rév. Clément Desrochers, o.m.i.

Ses petits enfants, Reggie et René Ouellette étaient servants de messe et Gabrielle Ouellette portait la croix. Les porteurs, ses petits-fils, étaient George, Donald, Ronald, Robert, Claude (Ouellette) et Paul Simard.

Les membres de la

Légion Royale du Canada: Paul Maisonneuve, Raymond Thi-beault, Philippe Lavoie et A.M. MacFarlane ont formé une Garde d'Honneur aux funérailles pour honorer de façon spéciale le départ d'un confrère et d'un Vétéran de la première guerre mondiale.

A la famille éprouvée, à ses amis, le Franco offre ses plus sincères condoléances.

CNRAIL

Avis de vente

Les soumissions cachetées, le n° 4030-24-AE-276 bien inscrit, seront acceptées jusqu'à midi, mardi 15 janvier 1985, par R.J. Gunson, Directeur régional - Achats et gestion de stocks, Chemins de fer nationaux, C.P. 244, Succursale postale Transcona, Winnipeg (Manitoba) R2C 3R4, pour l'achat et l'évacuation des lieux du chemin de fer de l'unité décrite ci-après:

Article (1) Unité n° E078582 - Fourgonnette Ford Econoline 1978, Modèle E250, n° de série E24HBBG0920

Conditions de vente sont Franco à bord "Tel quel, sur les lieux". L'adjudicataire devra payer le plein montant immédiatement sur avis de l'acceptation de son prix, et avant de l'enlever des lieux. L'unité doit être évacuée endéans d'une semaine suivant la vente.

Pour examiner l'unité, contacter M. S.S. Walker, contremaître, 4425, 1ère avenue nord, Regina (Saskatchewan) téléphone 543-7333, du lundi au vendredi, entre 8 et 16 heures.

Toutes offres seront sujettes à imposition de la taxe applicable.

Aucun cautionnement n'est requis.

La Compagnie se réserve le droit de rejeter toute offre, même la plus élevée.

Le nom et l'adresse du soumissionnaire devront être inscrits en lettres moulées sur la soumission.

R.J. Gunson, Directeur régional - Achats et gestion des stocks, Transcona, Man.

Le Théâtre français d'Edmonton

présente: dans

**Hélène Boisvert
Serge Fleyfel
Denys Lallier
Louise Landry
Julie Parent**

"LE PETIT PRINCE"
de St-Exupéry
adaptation de Pierre Bokor

les 26, 27, 31 janvier, 1er et 2 février à 20 h 00
3 février à 15 h 00

Martinées pour les groupes et les écoles à partir du 28 janvier jusqu'au 28 février 1985 à 13 h. Lundi au vendredi

Pour obtenir de l'information supplémentaire communiquer avec le TFE au numéro 469-0829.



**ACFA régionale
de Rivière-la-Paix**

Assemblée annuelle

samedi 26 janvier 1985

Au Centre Notre Dame de la Paix à Falher

- à 19 h 30: Conférences
 - Ministère du revenu (Impôt)
 - Ministère de sécurité familiale
 - Ministère des anciens combattants
- à midi: Goûter (2\$/personne)
- à 13 h 00: Ateliers
 - Education (Emile Mandin et Jacques Moquin)
 - Jeunesse (Frank Champion Demers - Conseil du trésor)
 - Economie (Serge Roy)
- à 15 h 00: Assemblée annuelle de l'ACFA régionale de Rivière-la-Paix
- à 17 h 00: Messe

Au Guy-Donnelly Sportex à Donnelly

- à 18 h 30: Cocktail
- à 19 h 00: Banquet
(Conférencier invité: M. Serge Roy, Directeur général du Conseil économique de la Beauce)
- à 21 h 30: Soirée dansante
(Artistes locaux invités)
(Animation: André Roy)

Prix d'entrée: goûter du midi: 2\$.
banquet et danse: 15\$.



Saint-Jean

Appréciation du théâtre

Description du cours:

Ce cours a pour but de vous familiariser avec les notions de base de spectacle en général, en donnant les coordonnées spécifiques pour les quatre différents genres d'expression scénique compris dans les productions du TFE 1985.

Clientèle:

Ouvert au public en général.

"Saint-Exupéry et son oeuvre". Lundi le 21 janvier 1985 de 19 h 30 à 21 h 30.

"Le Petit Prince" T.F.E. - Samedi, le 26 janvier 1985 à 20 h.

Post-Analyse - Lundi le 28 janvier 1985 à 19 h 30 à 21 h 30.

"Les Créations Contemporaines" - Lundi le 4 mars 1985 de 19 h 30 à 21 h 30.

"Les Oubliés" d'Eric Martin - T.F.E. - Samedi le 9 mars 1985 à 20 h 00.

Post-Analyse - Lundi le 11 mars 1985 de 19 h 30 à 21 h 30.

"Shakespeare et son théâtre" - Lundi le 22 avril 1985 de 19 h 30 à 21 h 30.

"La Nuit des Rois". T.F.E. - Samedi le 27 avril 1985 à 20 h 00.

Post-analyse - Lundi le 29 avril 1985 de 19 h 30 à 21 h 30.

Endroit: Salle 028. Frais: 30\$

Professeur: Pierre Bokor

Automobile - Ce Mystère -

du 5 février au 28 février 1985
Mardi et jeudi de 19 h 30 à 21 h 30

Description du cours:

Une explication des fonctionnements de l'automobile et comment on peut régler la majeure partie des problèmes ou empêcher de se faire avoir dans les centres de réparations.

Clientèle:

Pour tous, surtout pour les femmes qui veulent apprendre à connaître le fonctionnement d'une voiture. Comment changer un pneu, etc?

Endroit: Frank Automotive Supplies Garage, 4932 - 99e rue, Edmonton, Alberta

Frais: 45\$

Professeur: André Roy

Séminaire de formation des professeurs de langue seconde

du 15 février de 19 h 30 à 21 h 00
et le 16 février de 9 h 00 à 16 h 00

Description du cours:

Principes généraux:

- approche andragogique
- approche communicative

Pratique:

- évaluation des besoins
- définition des objectifs
- préparation de cours

Clientèle:

Enseignants du français, langue seconde, aux adultes.

Pré-requis: une excellente connaissance de la langue visée.

Endroit: salle 028 Frais: 50\$

Professeur: Camille Cousineau

Dessin pour débutants

du 28 janvier au 25 février
lundi - 19 h 00 à 21 h 00

Description du cours:

"Du gribouillage au dessin figuratif"

Est-ce que le désir de dessiner vous a déjà chatouillé? Nous allons étudier les lignes, les formes, les ombres, les visages, les corps humains, les paysages, les bâtisses, les animaux et les plantes pour exprimer sur papier les choses de la vie qui nous intéressent.

Clientèle:

Ouvert au public en général

Endroit: Salle 030 Frais: 45\$

Professeur: Margit Boronkay

Personnalité et Relations Humaines "Qui suis-je?"

du 6 février au 17 avril
mercredi de 19 h 30 à 20 h 30

Description du cours:

Un programme de formation adulte:

- Pour la connaissance de soi;
- Pour la relation aux autres;
- Pour la relation à Dieu.

Attitude requise:

Attitude d'ouverture à vous-même et d'accueil de ce que vous êtes et si vous êtes croyant, d'ouverture à Dieu.

Clientèle:

Ouvert au public en général.

Endroit: Personal Growth Center, 207, 8925 - 82 avenue, Edmonton, Alta.

Frais: 160\$

Professeur: Jean-Rock Monfette

Tenue de livres

du 5 février au 5 mars 1985
Mardi - de 19 h 30 à 21 h 30

Description du cours:

Un cours à votre mesure, et qui répond à vos besoins. A quoi sert la tenue de livres? Ce qu'il faut pour une tenue de livres. Bien financier, bilan d'opération, divers systèmes disponibles.

Clientèle:

Tout individu désireux de bien comprendre le fonctionnement de la tenue de livres et l'utilité de la comptabilité.

Endroit: salle 028 Frais: 50\$

Professeur: Armand Mercier

Auto-défense

du 17 au 21 février 1985
de 15 h 45 à 17 h 45 - Jeudi

Se divise en deux groupes:

un groupe qui s'adressera aux enfants de 5 à 8 ans
un deuxième groupe qui s'adressera aux enfants de 9 à 12 ans

Professeur: à déterminer Frais: à déterminer

Communication orale

du 19 février au 9 avril 1985
de 19 h 00 à 22 h 00 - Mardi

Description du cours:

Fondé sur la pratique, le cours vous permettra d'approfondir vos maîtrises des différentes composantes de:

1. La communication: l'importance; la difficulté; la physiologie
2. La parole: l'éloquence; la voix; l'intonation; la prononciation
3. Le message: le plan; le type d'exposé; la structure; le style;

Clientèle:

Toute personne qui veut améliorer sa façon de communiquer en public lors de présentation d'exposés, de discours ou de présentateur de maître de cérémonie.

Endroit: salle

Frais: 45\$

Professeur: Serge Fleyfel

Séminaire "Atelier sur la théorie et les techniques du lobbying public"

Vendredi, le 22 février de 19 h 00 à 22 h 00
Samedi, le 23 février de 9 h 00 à 12 h 00
de 13 h 00 à 16 h 00

Description du cours:

Exposés, cas pratiques, échanges, discussions.

Clientèle:

Les personnes bénévoles, animateurs, agents de développement communautaire, administrateurs

Salle: 150 Frais: 50\$

Professeur: Clinton Archibald

Parlons anglais (après-midi)

du 29 janvier au 4 avril 1985
Mardi et Jeudi - de 13 h 00 à 15 h 00

Description du cours:

Attention individuelle aux besoins de chaque étudiant. Session de travail en petits groupes. Accent mis sur la communication orale...

Clientèle:

Pour les francophones qui désirent apprendre l'anglais.

Endroit: salle 063 Frais: 95\$

Professeur: Geneviève Schovanek

Parlons anglais (soir)

du 29 janvier au 4 avril 1985
Mardi et jeudi de 19 h 30 à 21 h 30

Description du cours:

Attention individuelle aux besoins de chaque étudiant. Session de travail en petits groupes. Accent mis sur la communication orale...

Clientèle:

Toutes personnes intéressées à perfectionner l'anglais oral et à maîtriser les difficultés de la langue anglaise.

Endroit: salle 030 Frais: 95\$

Professeur: Geneviève Schovanek

C'est ta Faculté

Initiation à la communication écrite et orale

les 6, 9, 13 et 16 février 1985
mercredi de 19 h 00 à 21 h 00
et samedi de 10 h 00 à 12 h 00

Description du cours:

Pourquoi convoquer une réunion ? Comment s'y préparer ? Que dire ? Comment et pourquoi convoquer la presse ? Comment livrer son message ? Comment rédiger un communiqué de presse ? A quoi les journalistes s'attendent-ils ? Comment rédiger un compte-rendu ? Ecrire un article de journal ? Apprendre à communiquer avec les gens de façon orale ou écrite...

Clientèle:

Ceux qui travaillent dans une organisation de bénévoles ou non. Ceux qui veulent devenir correspondant pour le Franco. Ceux qui ont besoin de petits trucs afin de mieux apprendre à communiquer en société.

Endroit: salle 057 Frais: 45\$

Professeur: Ghyslain Charron

Camp Jeunesse (Ordinateur et ses mystères)

Deux camps d'une durée de deux semaines chacun où les jeunes francophones de 8 ans à 16 ans se familiariseront ou se perfectionneront dans l'utilisation du microordinateur. Ces camps sont organisés en coopération avec l'école Maurice Lavallée dans le cadre de l'année internationale de la jeunesse.

Session du 22 juillet au 2 août 1985

Session du 5 août au 16 août 1985

Du lundi au vendredi de 9 h 00 à 15 h 00

Frais d'inscription:

1 participant de la même famille: \$ 50
2 participants de la même famille: \$ 85
3 participants de la même famille: \$110

Endroit: Salle 201 et la cafétéria

Coordonnateur: Marcel Thouin

Français pour Francophones I

du 28 janvier au 21 février 1985
Lundi et Jeudi - de 19 h 30 à 21 h 00

Description du cours:

Difficultés de base: majuscule, article, ponctuation.

Difficultés techniques: les verbes, les accords, les participes passés, les conditionnels et subjonctifs. Les anglicismes les plus courants.

Questions de français pratique: commencer et terminer une lettre, les formules de politesse...

Demandes spéciales venant de la classe (sujets à la demande des étudiants).

Clientèle:

Pour francophones intéressés à améliorer leur français écrit.

Endroit: salle 057 Frais: 45\$

Professeur: Claude Roberto

La Pré-Retraite

les 18 et 19 février 1985
Lundi et Mardi de 19 h 00 à 22 h 00

Description du cours:

Les thèmes suivants seront discutés: les stages de développement de la personne, les étapes à franchir dans la retraite et le développement psychologique. Il y aura des exercices qui aideront à prendre conscience de ce qu'on doit faire pour se préparer à la retraite tel que loisirs, finances, santé, aménagement et relation avec la famille.

Clientèle:

Toute personne de 30 à 80 ans qui sont prêts pour la retraite ou qui désirent se préparer à la retraite. Les personnes mariées sont encouragées à venir ensemble.

Endroit: salle 063 Frais: 25\$

Professeur: Ron Poirier

Le français dans le secrétariat

le 15 février de 13 h 00 à 15 h 00
(vendredi après-midi)
et le 16 février de 9 h 00 à 16 h 30 (samedi)

Description du cours:

Aider les secrétaires à approfondir leurs connaissances orales et écrites, plus particulièrement en correspondance d'affaires, vocabulaire, grammaire, protocole téléphonique, vocabulaire technique.

Clientèle:

Toutes personnes intéressées plus spécialement ceux et celles travaillant dans un bureau.

Endroit: salle 030 Frais: 45\$

Professeur: Monique Rinfret

Enseigner aux surdoués Dealing with the Gifted

Mercredi le 13 mars au vendredi 15 mars 1985
de 8 h 30 à 16 h 00

Description du cours:

Cet atelier de 3 jours s'adresse directement aux enseignants (administrateurs et consultants) des écoles d'immersion françaises qui sont appelés, dans leur travail, à enseigner avec les surdoués. Cet atelier permettra aux participants d'acquérir une base théorique. A cette base théorique s'ajoutera une série de discussions sur l'implantation de différents modèles pédagogiques à l'intention des surdoués.

Endroit: Salle 158 Frais d'inscription: gratuit

Professeur: Aldo Zanoni

Utiliser un ordinateur sans programmer

du 6 février au 27 février 1985
mercredi - de 19 h 00 à 22 h 00

Description du cours:

Ces ateliers ont pour objectif de vous permettre de réaliser qu'il n'est pas nécessaire de savoir programmer pour utiliser un ordinateur individuel et de vous faire connaître les applications les plus intéressantes: logiciels éducatifs, systèmes de fichiers, traitement de textes, dessin électronique, comptabilité domestique, etc...

Clientèle:

Ouvert au public possédant déjà une certaine connaissance de base en ordinateur.

Endroit: Salle 201 Frais: 45\$

Professeur: Marcel Thouin

Ces cours ont été rendus possibles grâce à la coopération du Secrétariat d'Etat et du Ministère de l'Education supérieure de l'Alberta ainsi que le Fonds St-Jean.

Inscriptions-Information

Centre de l'éducation permanente
Faculté Saint-Jean
8406 - 91e rue
Edmonton, Alberta T6C 4G9
Téléphone: 468-1254
poste 260
Heures d'ouverture:
8 h 30 à 16 h 30
lundi au vendredi

Comment s'inscrire

Les inscriptions seront acceptées soit par la poste, soit en téléphonant ou soit en se présentant à la Faculté Saint-Jean à compter de jeudi, le 17 janvier au vendredi, le 25 janvier pendant les heures régulières de bureau. Les intéressés peuvent s'inscrire également le lundi 21 janvier de 16 h 30 à 21 h 00 heures en se présentant au bureau administratif de la Faculté Saint-Jean.

Frais de scolarité - personnes d'âge d'or

Les frais de scolarité sont réduits de moitié pour les personnes d'Age d'Or.

Nom de famille: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Téléphone: (Rés.) _____ (Bur.) _____

Cours désirés: _____

J'inclus le montant de : \$ _____

Signature: _____



CBXFT cette semaine

Samedi 19 janvier

07h30	Les contes de la forêt verte
08h00	Belle et Sébastien
08h30	Passe Partout
09h00	Astro le petit robot
09h30	Lucky Luke
10h00	Les mystérieuses cités d'or
10h30	L'île des rescapés
11h00	Les Héros du samedi
12h00	La semaine parlementaire à Ottawa
13h00	D'hier à demain
14h00	Ciné-famille
	Au milieu du monde
16h00	Bagatelle
17h00	Le monde de Disney
18h00	Téléjournal
18h15	Impacts
19h00	La soirée du hockey
20h30	Raid le cap terre de feu
21h30	Impact
22h30	Téléjournal
22h50	Le Régional
23h06	Politique fédérale
23h15	Télé-sélection

Dimanche 20 janvier

07h30	Petit Castor
08h00	Démétan la petite grenouille
08h30	Passe Partout
09h00	Michou et Pilo
09h30	Les Fables d'Europe
09h45	Les Paraboles
10h00	Le jour du Seigneur
11h00	Fenêtre sur le monde
11h30	Horizon 2000

12h00	Magazine de la semaine verte
13h00	Univers des sports
13h31	Propos et confidences
14h00	Rencontre
14h30	Ils mèneront le monde
15h00	Science réalité
15h30	Super Bowl 84
19h00	L'étau-bus
19h30	Entre les lignes
21h00	Téléjournal
22h21	Le régional
22h40	Ciné Club: Madame de ...

Lundi 21 janvier

09h45	A votre rythme
10h00	Passe Partout
10h30	Félix et Ciboulette
10h45	Tape Tambour
11h00	Rien que pour vous
11h30	Virulyse
12h00	Première édition
12h05	Fariboles
12h30	Allo Boubou
13h31	Au jour le jour
14h31	Cinéma: La cave se rebiffe
16h00	Bobino
16h30	Les Schtroumpfs
17h00	Quincy
18h00	Ce soir
18h30	A guichets fermés
19h00	Trouver l'erreur
19h30	Poivre et sel
20h00	La bonne aventure
20h30	La vie promise
21h00	Télé-lundi: Agatha Christie
21h59	Sports Alberta
22h05	Téléjournal
22h29	Le point

23h00	Ghaston Phébus le lion des pyrénées
-------	-------------------------------------

Mardi 22 janvier

09h45	A votre rythme
10h00	Passe Partout
10h30	Félix et Ciboulette
10h45	Tape tambour
11h00	De bien belles choses
11h30	Star trek
12h00	Première édition
12h05	Fariboles
12h30	Allo Boubou
13h31	Au jour le jour
14h31	Cinéma: Ma femme est formidable
16h00	Bobino
16h30	Minibus
17h00	L'incroyable Hulk
18h00	Ce soir
18h30	Phare ouest
19h00	Grand Papa
19h30	101 ouest, Avenue des Pins
20h00	Monsieur Le Ministre
20h30	Coup d'oeil
21h00	Dallas
21h59	Sports Alberta
22h05	Téléjournal
22h29	Le point
23h00	Rencontres
23h30	Cinéma: Rever en couleur

Mercredi 23 janvier

09h45	A votre rythme
10h00	Passe Partout
10h30	Félix et Ciboulette
10h45	Tape tambour
11h00	Zig Zag
11h30	Pacha

12h00	Première édition
12h05	Fariboles
12h30	Allo Boubou
13h31	Au jour le jour
14h31	Le temps de vivre
16h00	Bobino
16h30	Au jeu
17h00	Fraggle rock
17h30	Du tac au tac
18h00	Ce soir
19h00	Le vagabond
19h30	Le parc des braves
20h00	Marie Chapdelaine
21h00	Juste pour rire
21h59	Sport Alberta
22h05	Téléjournal
22h29	Le point
23h00	Reflets d'un pays
24h00	Cinéma: Martin et Lea

Jeudi 24 janvier

09h45	A votre rythme
10h00	Passe Partout
10h30	Félix et Ciboulette
10h45	Tape tambour
11h00	Question de droit
11h30	Les fantômes du château
12h00	Première édition
12h05	Fariboles
12h30	Allo Boubou
13h31	Au jour le jour
14h31	Cinéma: Hold-up à la mélanaise
16h00	Bobino
16h30	Trabouidon
17h00	Légende du monde
17h30	Par chocs: Défi 85
18h00	Ce soir
18h30	Pile ou face
19h00	Génies en herbe:
19h30	Court circuit

20h00	Les grands films: Drapeau rouge, ultime manoeuvre
21h59	Sports Alberta
22h05	Le téléjournal
22h25	Le point
23h00	A première vue
23h30	Cinéma: La Bavure

Vendredi 25 janvier

09h30	Sur le bout de la langue
09h45	A votre rythme
10h00	Passe Partout
10h30	Félix et Ciboulette
10h45	Tape Tambour
11h00	Les ateliers
12h00	Légendes indiennes
12h05	Fariboles
12h30	Allo Boubou
13h31	Au jour le jour
14h30	Télé-feuilleton: Maitres et valets
15h30	Prince Noir
16h00	Bobino
16h30	Ulysse 31
17h00	Télé 5:
18h00	Ce soir
19h00	A plein temps
19h30	Vivre à trois
20h00	Hors série:
21h00	Déjà 20 ans
21h59	Sports Alberta
22h05	Téléjournal
22h29	Le point
23h00	Vivre en forme
23h10	Cinéma: Tu fais pas le poids Shérif

Communiqué:

En hommage à notre patrimoine

Calgary -- Boomer, la mascotte des parcs nationaux du Canada, fera ses débuts à Calgary à l'occasion d'une exposition spéciale sur le centenaire des parcs nationaux du Canada.

Cette exposition itinérante "En hommage à notre patrimoine" aura lieu au Centre d'achat Sunridge du 18 au 26 janvier. Son arrivée à Calgary marque le début des fêtes pour la région de Calgary dans le cadre des célébrations du centième anniversaire du réseau des

parcs nationaux du Canada.

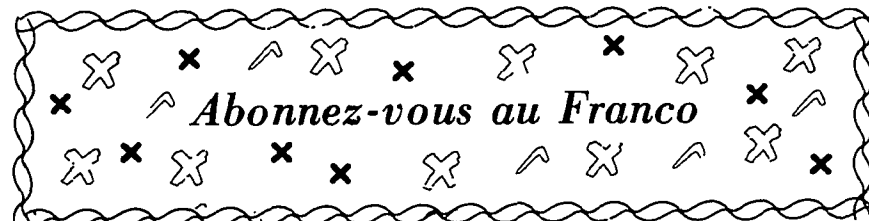
On y raconte l'histoire de la découverte des sources chaudes de Café & Basin, la création du parc national Banff et le développement du système à l'échelle du pays.

Une partie explique la difficulté de compléter le réseau des parcs nationaux tout en continuant à protéger les endroits du patrimoine déjà reconnus. Une autre souligne le rôle international de Parcs Canada dans la préservation de nos ressources culturelles et naturelles d'intérêt universel en coopération avec le comité des Nations-Unies sur le patrimoine mondial.

Des ordinateurs, des présentations audiovisuelles, des effets sonores, des graphiques à l'échelle et Telidon composent cette exposition sur "Cent ans de conservation du patrimoine au Canada", ce qui est le thème du centenaire des parcs nationaux en 1985.

Le public est invité à

se rendre au centre d'achat pour voir l'exposition. Les heures d'ouverture du centre sont de 10 h à 21 h du lundi au vendredi, de 10 h à 18 h le samedi et de midi à 17 h le dimanche. Du personnel de Parcs Canada sera sur les lieux en tout temps pour répondre à vos questions et vous donner plus d'information. L'ouverture officielle aura lieu vendredi le 18 janvier à 19 h 30.



Demandez-nous la lune ... ou presque!



Michèle Boutaric
La Baie-Centre-ville
423-1789



Marge Hagen
La Baie - Londonderry
478-8845

Que ce soit pour des tours dans les Caraïbes, des croisières ou de simples billets d'avion, nous avons la réponse à tous vos projets de vacances. Et ce en français.

The Bay Travel
Your travel specialists at the Bay.



La programmation française de ACCESS

(hiver-printemps 1985)



Les **lundis** de 12 h 15 à 12 h 30, à partir du 4 février 1985, les téléspectateurs pourront voir l'émission **Barbapapa** jusqu'au 17 juin. De 14 h 30 à 14 h 45 l'émission **Parlez-moi II** est à l'horaire à partir du 14 janvier jusqu'au 17 juin.

Les **mercredis** de 12 h 25 à 12 h 30, à partir du 6 février **Barbapapa** revient à l'horaire à partir du 6 février jusqu'au 19 juin.

Les **vendredis** de 11 h 15 à 11 h 25, les téléspectateurs verront **Parlez-moi I** dès le 18 janvier et jusqu'au 21 juin. De 12 h 25 à 12 h 30 c'est l'émission **Barbapapa** à partir du 8 février jusqu'au 21 juin.

L'émission **Le Corps humain I** sera télédiffusée le samedi 19 janvier de 12 h 00 à 13 h 00.

Les **samedis** de 12 h 00 à 12 h 30 l'émission **Le Corps humain II** prend l'antenne du 26 janvier au 13 avril. De 12 h 00 à 12 h 15 du 20 avril au 22

juin c'est l'émission **Collargol** qui prend place. De 12 h 15 à 12 h 30 **Parlez-moi II** reprend l'antenne du 20 avril au 22 juin. De 12 h 30 à 13 h 00 l'émission **Ensemble (01)** sera télédiffusée du 26 janvier au 22 juin.

Les **dimanches** de 11 h 00 à 11 h 30 c'est l'émission **Ensemble #13** qui prend place du 20 janvier au 16 juin. De 11 h 30 à 12 h 00 les téléspectateurs auront droit à l'émission **Psychogenèse de l'enfant** à partir du 20 janvier jusqu'au 16 juin. De 12 h 15 à 12 h 30 l'émission **Ski de randonnée** intéressera les téléspectateurs à partir du 20 janvier jusqu'au 14 avril. De 12 h 15 à 12 h 30 l'émission **L'Amérique du Nord** s'ajoute à l'horaire du 21 avril au 16 juin. De 12 h 00 à 13 h 00 l'émission **Octo Puce** prend place du 20 janvier au 7 avril. A la même heure du 14 avril au 16 juin c'est l'émission **Le monde en Liberté** qui sera télédiffusée.

Au Ciné-Club d'Edmonton

L'Office national du film vous invite
à une présentation de 3 films
réalisés par le Centre de production français/ouest,

mercredi, le 23 janvier à 19 h 30
au cinéma de l'ONF,
10031 - 103 avenue (420-2002)

Le cinéaste, Claude Grenier, sera présent lors de cette occasion. De plus, il présentera des extraits de sa dernière création, "Le vieillard et l'enfant", film tiré d'un conte de Gabrielle Roy.

Suivra une réception avec pâtisseries
de chez Amandine.

Entrée: libre
Voici les trois films à l'affiche:

Louis Riel: Dernier songe
Faiseurs d'images
Fait d'hiver

Louis Riel

"Quelques heures encore! A peine quelques heures!"
Louis Riel. La veille de son exécution.

Ce film tente de lever le voile des états d'âme, des souvenirs du chef métis dans un songe prophétique... qu'il aurait pu faire.

Le destin de l'un des personnages les plus controversés de l'histoire canadienne s'incarne au roulement des tambours.

Et le questionnement continue!
Louis Riel: un héros? un traître? un prophète? un fou?
"Où donc se cache la vérité de mon être?"

Des faiseurs d'images

Des courts tableaux évoquant les mœurs d'antan.
Des scènes familiales et religieuses entrecoupées de sains divertissements et de rudes besoins.

Un hommage à l'âme rurale canadienne, aux traditions du passé, aux coutumes de chez-nous, à une certaine conscience collective.

Une reconnaissance des hommes et des femmes du Québec, de l'Europe et des Etats-Unis venu(e)s donner un autre visage aux Prairies.

Un document historique monté à partir de piétage d'archives réalisé entre les années 1934 et 1955.
Témoin du vécu de nos ancêtres, ce film présente la grandeur dans sa simplicité.



Office
national du film
du Canada

National
Film Board
of Canada

**Fait
d'hiver**



**Dans l'hiver rigoureux de la plaine manito-
baine un couple dans la tourmente s'apprête à
vivre une faillite économique...**

Après quinze années de mariage, Benoît et Hélène, qui ont jusqu'ici réussi à vivre de la culture du blé, se voient confrontés à des problèmes financiers en raison des coûts énormes qu'entraîne la nouvelle industrialisation.

À travers l'histoire de ce couple, le film témoigne d'une réalité socio-économique particulière aux fermes familiales des Prairies. Une histoire où le bleu froid de la solitude s'oppose au rouge enflammé de la colère. Des couleurs à l'image des personnages et de la grande plaine dénudée qui les entoure, où nul cri, nul chant, nulle plainte ne trouvent écho.

Fait d'hiver, une dramatique avec Gilbert Sicotte qui incarne Benoît, le désespoir querelleux face à la dépossession..., Frédérique Collin dans le rôle d'Hélène, la douce patience, seule à sa fenêtre une chanson aux lèvres: "Sur les dunes de la mer, sur les sable du désert, tu pourras toujours rêver."

LA FEMME DE L'HOTEL



Edmonton 27 janvier à 19 h 30
Calgary: 30 et 31 janvier à 19 h 30

Le ballet Eddy Toussaint à la conquête du monde

par Paul Denis

Tout récemment la troupe Eddy Toussaint a remporté la médaille d'or pour chorégraphies contemporaines aux compétitions internationales de danse à Helsinki en Finlande. Et maintenant cette troupe spectaculaire est en tournée dans l'ouest canadien. Quelle chance, quelle belle opportunité de voir une compagnie de ballet aussi dynamique et qui monte irrévocablement vers sa renommée internationale comme en flèche.

Ils sont beaux, jeunes, dynamiques; possèdent une technique impeccable et une très grande originalité. C'est sur quoi s'entendent les critiques d'ailleurs et

d'ici, de New York et d'Ottawa.

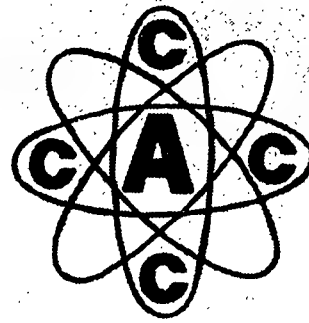
Cette année marque le dixième anniversaire de cette compagnie montréalaise. Mais déjà elle compte plus de deux millions de spectateurs et cela dans plusieurs pays à travers le monde.

Eddy Toussaint, fondateur et Directeur artistique de la troupe qui porte son nom, est né en Haïti où il a commencé à danser à l'âge de six ans. Aujourd'hui il est une véritable légende canadienne.

Après avoir aidé à la formation des Ballet Jazz de Montréal, Eddy décide de fonder sa propre troupe mais pas n'importe quelle troupe.

Sa vision: de former des danseurs versatiles, techniquement forts, capables d'interpréter et de rendre les rythmes jazz et modernes "physiques", des artistes dirigés vers une nouvelle forme d'expression qu'il a surnommée: "danse".

La troupe Eddy Toussaint jouera à Banff le 19 janvier, à St-Albert le 22 janvier, à Calgary le 24, à Edmonton les 25, 26, 27 au SUBTheatre de l'université de l'Alberta. Les billets sont disponibles à tous les guichets BASS. Voir l'annonce publiée ailleurs dans le présent numéro du Franco.



**CONSEIL
ALBERTAIN de la
COOPERATION**
Vos intérêts économiques

L'abandon du rôle éducatif Deuxième partie

C'est un fait généralement admis que de nos jours l'abandon de la part du Mouvement coopératif de son rôle d'éducateur se généralise de plus en plus dans la plupart des pays et nous pouvons dire sans risque de nous tromper que la majorité des systèmes coopératifs, à l'exception de certains pays du Tiers monde, doivent plaider coupables sur ce chef d'accusation.

Dans de nombreuses coopératives, le domaine de l'éducation n'est que feu de paille: grand remue-ménage et grand intérêt au départ, puis l'abandon continu en cours de route. Alors que l'entreprise accélère sa course dans l'âge cybernétique, en de très nombreux endroits l'éducation coopérative reste pour ainsi dire à l'âge de pierre. Rares sont les coopératives qui pourraient prétendre que leur budget affecté à ce domaine reste en cadence avec la croissance des affaires et tout aussi rares sont celles qui peuvent dire que leurs activités éducatives reçoivent autant d'importance qu'une trentaine d'années auparavant. En général, l'on s'emploie avec beaucoup d'attention à constituer suffisamment de réserves pour parer à l'amortissement du patrimoine matériel sans se soucier d'aucune façon de la dépréciation d'une autre sorte de patrimoine, celui des capacités humaines.

Les nouvelles générations de sociétaires seront dans l'impossibilité de comprendre ce que représente la coopérative et les raisons profondes pour

lesquelles elle fut créée.

Sur un plan général, l'on ne saurait nier que l'éducation coopérative ait souffert du fait d'être laissée aux soins des gestionnaires des entreprises, alors qu'elle n'est pas du tout de leur domaine. La responsabilité primordiale de l'éducation doit appartenir à l'organe exécutif élu et c'est à lui que les services de l'éducation et leurs cadres devraient rendre compte directement. Et l'éducation est une fonction particulière qu'un président très occupé pourra déléguer à un vice-président. Bien entendu, c'est au conseil d'administration ou directeur que revient la responsabilité primordiale de voter les affectations en faveur des activités de formation et éducation, non pas de manière spasmodique mais sous la forme d'une activité continue dotée d'un budget permanent.

Cela étant dit, reconnaissant toutefois que la physionomie n'est pas entièrement décourageante. L'abdication de leur rôle à ce sujet n'est heureusement pas un phénomène absolu dans toutes les coopératives car il en reste, dans tous les pays, un certain pourcentage dont les programmes d'enseignement et formation conçus avec imagination continuent de porter leurs fruits sous la forme d'une organisation dynamique, de dirigeants compétents et de membres bien informés.

Tiré: ALEX F. Laidlaw "Les coopératives en l'an 2000"

Mission en Chine: L'histoire de Chester Ronning

à 18 h 30 le 25 janvier
à l'antenne de CBXFT

Dans "Mission en Chine", Tom Radford nous livre, à travers le portrait captivant de cet homme de 85 ans, une courte vision de l'histoire de la Chine moderne, grâce aux photos de la collection de Ronning et à quelques rares films d'archives. Comment eut-il pu en être autrement?



Chinois de naissance, Norvégien de sang et Canadien d'adoption, cet homme aux mille métiers - cow-boy à diplomate de renommée internationale - employa sa vie à apprendre et à enseigner. Sa mission: comprendre et faire comprendre au monde occidental la Chine, berceau d'une civilisation vieille de 4 000 ans qui se considérait comme l'empire au Milieu, à mi-chemin entre le Ciel et la Terre. Dans ce documentaire, il nous livre avec ferveur l'histoire de sa passion pour cette multitude d'êtres humains.

Une production de l'Office national du film du Canada/Régions des Prairies, en collaboration avec le ministère de l'Éducation de l'Alberta



Radio-Canada



Chambre et pension - prix à discuter - #17, 2024 - 57e rue. Téléphone: 450-1256.

Je fais présentement une recherche en profondeur concernant l'histoire de la "crèche de l'enfant Jésus" et de son évolution au fil des siècles à travers le Canada. Si vous possédez de l'information, des références ou de la documentation à ce sujet, s.v.p. communiquez avec: Jacques Blain, C.P. 1175, Nicolet, P.Q. JOG 1E0.

A vendre Motorhome Apalache 1980, 23 1/2 pieds, 77,000 kilomètres, moteur 400, \$31,000. Tél.: 433-9376.

Je serais intéressée à prendre tout travail de conciergerie. Je préférerais travailler avec des personnes francophones. Si vous avez besoin d'un concierge, appelez Mme Aubert au 433-9376.

A vendre - aspirateur Advance Low Boy Commercial. Demandez 125\$ 488-9478.

A vendre un col de renard bleu (2 ans) de très belle qualité et en très bonne condition. Egalement à vendre un manteau gris pure laine, grandeur huit ans pour dames. A vendre ensemble ou séparément. Le prix d'achat était de \$450. mais laisserais à moitié prix. Téléphonez à: 468-1442.

A vendre un jeu télévision avec une cassette \$100.000. Communiquez au 476-5807.

CapTes d'affaires et Professionnelles...

Allstate

ASSURANCE
AUTO-FEU-VIE

RICHARD ASSELIN
Agent Senior
Calgary Trail Centre
5542 - 104e rue, Edmonton, Alberta
Téléphone: [403] 435-3842



"Pour tous vos besoins en assurance vie et de groupe
et vos investissements"

VOYEZ
Clément Girard

Bureau: 428-8585
Domicile: 453-1116

Benoit & Associés Ltée
Comptabilité - Impôt

202, 8815 - 92e rue
Edmonton, Alta. T6C 0Z2 Tél: 469-9694
Grande Prairie, 201, 10029A - 100 ave. Tél: 532-3587
Dawson Creek, C.B. No. 102, 900 - 102e ave.. 782-2840

**DUROCHER, MACCAGNO,
MANNING,
CARR & SIMPSON**
5ème étage, 10355 Avenue Jasper
Edmonton, Alberta 420-6850

"Cadrin Denture Clinic"

Bernard Cadrin

Edifice G.B., 9562 - 82e avenue
Entrée ouest, plancher principal
Bur: 439-6189 Res: 433-5704

**INLAND
PRINTING LTD.**

9366 - 49e rue
Edmonton, Alta.
Marcel Doucet
Téléphone 468-5302

**INLAND ADVERTISING
& PROMOTIONS LTD**

9366 - 49e rue
Edmonton, Alta.
Daniel Nadon
Téléphone 465-9803

DR. R. D. BREAU
DENTISTE

Strathcona Medical Dental Bldg.
Pièce 302, 8225 - 105e rue, Tél: 439-3797

Léo Ayotte

**Ayotte Piché Insurance
Services Ltd.**

Assurances, commerciale, automobile, maisons, vie.
Téléphone: 422-2912
202 - 10008 - 109e rue
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

Raymond Piché

PAUL J. LORIEAU

Tél.: 439-5094

**OPTICAL
PRESCRIPTION**
Collège Plaza,
8217 - 112e Rue

Abonnez-vous au Franco

8927F - 82 avenue comptabilité
Edmonton, Alberta personnelle - corporation
T6C 0Z2 rapports d'impôt

GHISLAIN BERGERON

GIRON
Consultants Ltd.

Bur: 468-1667
Rés: 465-2943

EN PLEIN
AIR...
FAITES-LE
DONC,
POUR VOIR!



Dairies Limited
**LA FAMILLE
DES PRODUITS
LAITIERS
DE QUALITE**

462-8921

Pour livraison

422-8901

Bureau principal
**PALM DAIRIES
LIMITED**

2959 Parsons Road
Edmonton

Les stages pédagogiques en France

Le ministère de l'Éducation de l'Alberta conjointement avec le gouvernement de la France prévoit, encore cette année, subventionner la participation d'un certain nombre d'enseignants aux "Stages pédagogiques en France".

Ce programme est ouvert aux professeurs de français comme langue d'enseignement. De plus, les postulants doivent être employés par un système scolaire public ou séparé de l'Alberta.

Les bourses décernées par le gouvernement de la France seront remises directement à l'institution où les récipiendaires suivront leur stage. Les bourses décernées par le gouvernement de l'Alberta seront remises aux

récipiendaires sur présentation d'une attestation à l'effet qu'ils ont suivi et réussi le stage.

Pour recevoir un formulaire de candidature et de plus amples renseignements sur les "Stages pédagogiques en France", les personnes intéressées peuvent adresser leur demande à:

Ernest LeFebvre
Administrateur
Language Services Branch
11160 avenue Jasper
Edmonton, Alberta
T6K 0L2
Téléphone: 427-2940

Les formulaires de candidature seront acceptés jusqu'au **15 mars 1985**.

ACCORDEUR DE PIANOS
11309 - 125e rue Edmonton, Alberta T5M 0M8
Téléphone: (403) 454-5733

Déry Piano Service

J.A. Déry, R.T.T.
Denis Busque, R.T.T.



303-Cours 104
5840 Calgary Trail Southbound s.n.
Edmonton, Alberta T6H 5G8
Bur: 437-2525 Dan: 461-4793

**Denis J.
Bérubé**

Dominion Life
THE DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY

Canada

**Agriculture
Canada**

Administration du
Rétablissement
agricole des Prairies
Prairie Farm
Rehabilitation
Administration

Puits de pompage et structure d'entrée

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 14:00 heures, heure locale de Regina, jeudi le 31 janvier 1985, pour l'Approvisionnement Régional en Eau d'Altona, Contrat 2 - Puits et Pompage et Structure d'Entrée de Red River. Le travail est situé dans le SE1/4 28-2-2, Est du Méridien Principal, adjacent à Red River, approximativement 3 kilomètres au nord-est de la Ville de Letellier, Manitoba. Le travail consiste à fournir tout équipement, main d'œuvre, services et matériaux pour la construction d'une structure de béton précontraint armé, complète avec équipement mécanique, électrique et de tuyautage; conduite et structure d'entrée.

Les plans et spécifications peuvent être consultés aux endroits suivants:

- (1) Bureaux locaux de la Bourse des constructeurs ou de l'Association des Constructeurs situés à Calgary, Edmonton, Winnipeg, Brandon, Saskatoon et Regina;
- (2) La Ville d'Altona, Bureau de Ville;
- (3) Bureau Régional d'Ingénierie de l'ARAP (Manitoba), Century Plaza Complex, 401 - 1 rue Wesley, Winnipeg, Manitoba R3C 4C6.

Les plans, spécifications et formules de soumission peuvent être obtenus à l'adresse suivante sur versement d'un dépôt de cinquante dollars (\$50) payé en espèce, ou sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois suivant le jour du dépouillement des offres.

Ingénieur Préposé aux Contrats
5e étage, Immeuble Motherwell
1901 rue Victoria
Regina, Saskatchewan S4P 0R5
Tél. (306) 359-5265

Les seules offres retenues seront celles présentées sur les formules fournies par l'ARAP et remplies selon les conditions établies dans les documents de soumission, et accompagnées avec garantie, en quantité et sous la forme spécifiée dans les documents de soumission.

Les gens intéressés sont conseillés de prendre les documents de soumission de l'Ingénieur Préposé aux Contrats à l'adresse ci-dessus, pour être certain de recevoir les avertissements supplémentaires.

La soumission la plus basse ou toute autre ne seront pas nécessairement acceptées.

A.F. Lukey
Directeur, Service de Génie
ARAP

Canada

POSTES CANADA PRÉSENTENT LA BOUTIQUE POSTALE.

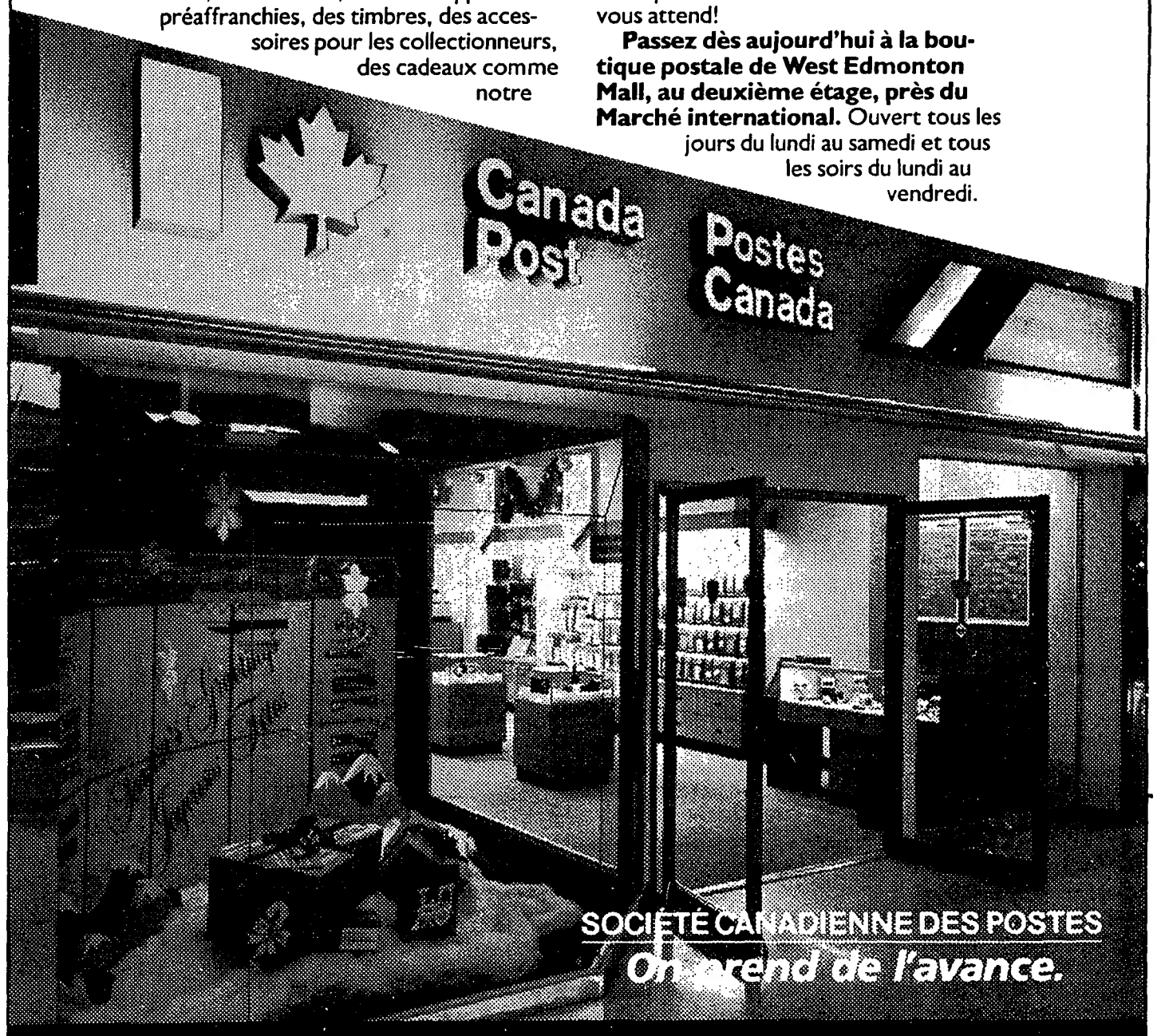
Voici un bureau de poste de conception nouvelle où nos services courants et la gamme complète de nos produits sont là... tout à votre portée.

Qu'est-ce que vous y trouverez? Le centre de communications avec ses services de courrier électronique ainsi que le service de messageries Poste prioritaire, mais encore, des enveloppes préaffranchies, des timbres, des accessoires pour les collectionneurs, des cadeaux comme notre

tirelire "boîte à lettres", des collections de timbres commémoratifs, et bien d'autres choses. C'est là aussi que vous trouverez tous les renseignements sur nos services et sur nos produits.

Vous voulez expédier un colis, envoyer un plan à Paris, vous procurer les derniers timbres, acheter un fourgon postal miniature pour votre petit dernier, ou simplement poster une lettre? Alors venez, on vous attend!

Passez dès aujourd'hui à la boutique postale de West Edmonton Mall, au deuxième étage, près du Marché international. Ouvert tous les jours du lundi au samedi et tous les soirs du lundi au vendredi.



SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES
On prend de l'avance.

Imre Pallo dirigera l'Orchestre Symphonique d'Edmonton

par Simone Clermont

Le Franco - Imre Pallo, Chef d'orchestre
Orchestre Symphonique d'Edmonton pour "Die Fledermaus"
de Johann Strauss, Jr., les 17 - 19 - 21 janvier à l'auditorium du Jubilé
à Edmonton.

Le Franco a eu la chance de rencontrer Monsieur Imre Pallo, directeur invité pour l'occasion de l'opéra "La Chauve Souris" (Fledermaus). M. Pallo nous reçoit avec son allure svelte, sympathique, accueillant: il pratique le tennis régulièrement, il est Hongrois de naissance et a parcouru déjà plusieurs centres symphoniques internationaux. Il a fait ses études à Budapest, et déjà à 8 ans: "Je rêvais et j'ai décidé que je voulais devenir chef d'orchestre!" L'une de ses plus importantes rencontres fut sans doute celle de Herbert von Karajan, de renommée incontestée, avec lequel M. Pallo a travaillé comme assistant musical personnel. Le compositeur favori de M. Pallo est Mozart: "on retrouve le naturel chez ce compositeur qui



M. Imre Pallo, son épouse RoseMarie et sa fille Lidia.

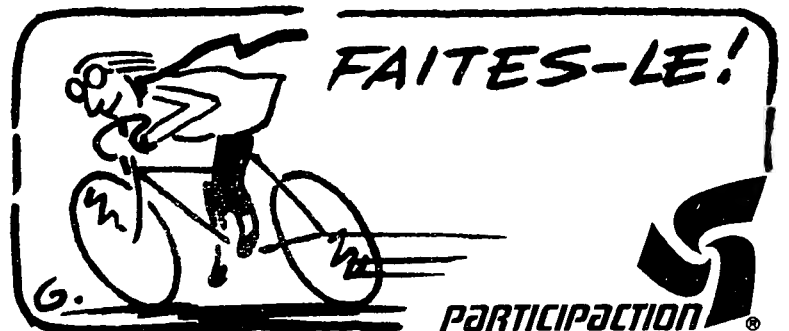
n'a vécu que quelques années!"

Monsieur Pallo est en grande forme physique: "conduire un orchestre exige beaucoup, et on a comparé l'exercice sur le podium à la classe d'aérobiques: on a dit que c'était très bon pour le coeur!"

Son ambition est de devenir chef d'orchestre résident dans un grand centre symphonique; son éloignement durant de longues périodes le prive de son épouse et de sa fille ainsi que de son entourage régulier.

Depuis les années '60, la Hongrie a ouvert davantage ses portes à l'ouest et les échanges artistiques sont plus positifs.

Monsieur Imre Pallo dirigera l'orchestre Symphonique d'Edmonton pour la présentation de "Die Fledermaus" les 17 - 19 et 21 janvier prochains: les billets sont en vente à l'Auditorium même, aux comptoirs Bass ou en composant le 424-3355.



Commission de la Fonction
publique du Canada

Public Service Commission
of Canada

QUEL QUE SOIT VOTRE HANDICAP, VOUS MÉRITEZ D'ÊTRE TRAITÉ ÉQUITABLEMENT.

Notre programme de services aux personnes handicapées a été conçu pour vous. En effet, il vous donne des chances égales d'accès à des postes intéressants où vous pouvez développer vos aptitudes et mettre à profit vos talents.

Que votre domaine d'expertise soit scientifique, professionnel, administratif ou technique, la Commission de la Fonction publique maintient une liste de noms de candidats qui sera soumise à divers ministères.

Si vous êtes une personne compétente, axée sur une carrière et décidée à façonner son propre avenir, nous pouvons vous aider à viser les ministères appropriés dans votre recherche d'un emploi.

**Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae
et/ou votre demande d'emploi à:**

Sandra Kadey
Coordonnatrice
Services aux personnes handicapées
Commission de la Fonction publique du Canada
2^e étage, Capital Place
9707, 110^e rue
Edmonton (Alberta) T5K 2L9
Tél.: (voix) 420-3136
Téléimpr.: 420-3130

La Fonction publique
du Canada offre des
chances égales d'emploi à tous.

Canada

Découvrez comment le Fonds du Patrimoine vous rend service de multiples façons

Selon une récente enquête, 96% des Albertains souhaitent que le Fonds du patrimoine soit maintenu. Mais un nombre significatif d'entre eux aimeraient obtenir plus d'informations au sujet de ce fonds unique afin de comprendre comment celui-ci peut leur être utile.

Les Albertains désirent obtenir des réponses aux questions telles que: Comment le fonds du patrimoine encourage-t-il la diversification de notre économie? Comment est-ce qu'il aide à créer de l'emploi? Qu'est-ce qu'il fait pour nos enfants? Pour notre santé et nos loisirs?

D'autres questions traitent des sources de financement du fond du patrimoine. L'Alberta n'a jamais eu une taxe au détail sur l'essence, alors, d'où provient l'argent pour le fonds du patrimoine? Et comment est-ce qu'on l'utilise?

Pour répondre à ces questions et même plus, nous avons élaboré une série de brochures. On peut les obtenir auprès des "Treasury Branches" de l'Alberta et dans plusieurs édifices publics. Ou, vous pouvez expédier ce coupon.

A: La Trésorerie de l'Alberta, pièce 434, Edifice Terrace, Edmonton, Alberta T5K 2C3

Oui, je voudrais avoir les brochures du Fonds du patrimoine sur les sujets suivants:

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Agriculture | <input type="checkbox"/> Environnement | <input type="checkbox"/> Investissements |
| <input type="checkbox"/> Élargissant l'horizon économique de l'Alberta | <input type="checkbox"/> Santé publique | <input type="checkbox"/> Recherche médicale |
| <input type="checkbox"/> Education | <input type="checkbox"/> Bilan du fonds | <input type="checkbox"/> Pour les besoins futurs et les générations à venir |
| <input type="checkbox"/> Développement énergétique | <input type="checkbox"/> Logement | <input type="checkbox"/> Loisirs |

NOM: _____

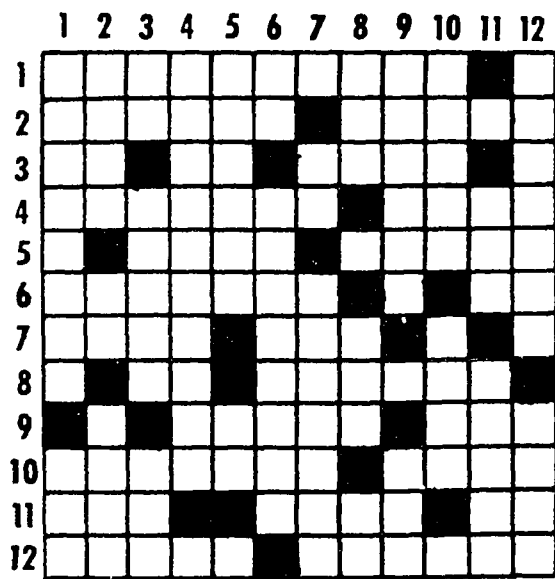
ADRESSE: _____

VILLE/VILLAGE _____ CODE POSTAL: _____
(S.V.P. imprimez clairement)



Alberta
TREASURY

mots croisés



HORIZONTALEMENT

- 1 — Défaut d'adresse.
- 2 — Attachement mutuel. — Façonné.
- 3 — Saint normand. — Pron. pers. — Signal fixe.
- 4 — Vulgairement appelé étoile de mer. — Nom gaélique de l'Irlande.
- 5 — Prén. de femme. — Ecimé.
- 6 — Copient. — Inf.
- 7 — Robe des femmes hindoues. — Petit-fils d'Ellen.
- 8 — Voyelles. — Maladie caractérisée par une sueur abondante.
- 9 — Sorte de papier d'osier pour prendre le poisson, le homard, etc... — Prière.
- 10 — Nattes. — Souverain russe.
- 11 — Temps pendant lequel les animaux sont en amour. — Pont de Paris. — Telle-ment.
- 12 — Riv. de la Savoie. — Battue à grand coup.

VERTICALEMENT

- 1 — Imprudent. — Choix.
- 2 — Petit prophète. — Poss. — Non cuits.
- 3 — Mesure chinoise. — Ne pas dire. — Saison.
- 4 — Soins.
- 5 — Qui s'accomplit dans un jour. — Champ-ion.
- 6 — Préf. — Fleuve de Sibérie.
- 7 — Moi. — Faire l'effort et le bruit que cause la toux.
- 8 — Pron. pers. — Venue au monde. — Lac au Soudan.
- 9 — Un peu acide (pl.). — Amas.
- 10 — Comm. de Belgique. — Chimiste belge.
- 11 — Allez (latin). — Large, bien ouvert.
- 12 — Affligera. — Grand lac.

mots cachés

5 lettres cachées

1	S	I	D	A	R	A	P	R	O	M	E	T	T	R	E
2	E	T	R	E	N	O	I	T	A	R	E	D	O	M	S
3	S	U	C	R	E	F	R	E	I	N	E	R	A	E	U
4	S	O	U	R	C	I	E	R	A	V	I	R	S	N	E
5	E	T	N	E	M	E	T	I	A	R	T	O	E	S	I
6	R	I	O	N	O	I	T	A	T	N	E	T	C	O	P
7	T	R	O	U	E	R	R	U	E	C	R	I	O	N	O
8	I	I	T	N	E	M	E	M	R	A	M	R	N	G	T
9	A	R	T	I	S	T	E	A	V	M	I	O	O	E	U
10	M	E	R	E	S	R	P	E	O	P	T	I	I	S	L
11	A	S	U	R	E	S	R	E	I	S	E	R	T	N	L
12	I	S	R	I	O	S	S	R	E	V	I	N	U	O	E
13	T	O	T	A	L	E	M	E	N	T	I	R	I	T	T
14	R	N	X	U	A	T	N	E	D	I	C	C	O	A	C
15	E	N	I	A	R	T	N	E	M	U	L	O	S	B	A

Absolument	mères	reine	trame
acte	modération	rires	travers
armement			trouer
artiste	Noces	Soirs	tulle
	noir	solution	
Bâton	noirceur	sourcier	Univers
		sucré	utopie
Camps	Occidentaux	sûre	
			Voies
Entièrement	Paradis	Tentation	
être	pieuse	termite	
	parc	tiroir	
Maître	pire	traîne	
maîtresse	promettre	traitement	
mensonges		totale	Réponse du no.: PROSE
mentir	Ravir	tout	


Solution de la semaine dernière



1	A	V	U	L	S	I	O	M	B	A	C
2	V	A	R	I	E	T	E	P	S	A	
3	U	R	M	E	S	I	A	S	R		
4	M	I	E	A	A	L	E	Q	U	I	M
5	C	E	P	R	A	T	U	E			
6	U	E	R	A	T	E	S	C	O	T	
7	L	A	M	E	I	E	T	O	C		
8	A	I	C	A	V	E	S	I	L		
9	I	M	M	O	C	E	N	C	E	V	A
10	A	S	C	R	T	A	R	T	E		
11	E	R	R	E	L	L	E	M	S		
12	P	A	S	S	I	V	E				

VOTRE HOROSCOPE


BÉLIER

 du 21 mars au 20 avril
Du bonheur pour vous. Les ennuis disparaissent comme par magie. Vous serez heureux autant sentimentalement qu'amicalement. Des surprises agréables vous attendent et vous serez à l'abri des orages amoureux.


TAUREAU

 du 21 avril au 20 mai
Vous devinerez les sentiments hostiles d'une personne de votre entourage et vous saurez écarter ce danger. D'un autre côté, montrez-vous pacifique et ne vous fâchez pas pour des futilités.


GÉMEAUX

 du 21 mai au 21 juin
Il suffira de peu de chose pour faire basculer votre humeur. Une parole malheureuse de la personne qui vous aime une contradiction aurait vite raison de votre optimisme. Efforcez-vous au calme et reconnaissez vos erreurs.


CANCER

 du 22 juin au 22 juillet
Si vous aimez, vous ferez preuve de détermination et vous vaincrez les petites difficultés. Des solutions ingénieuses verront le jour. Le climat sur le plan du cœur sera apaisant, sympathique et heureux.


LION

 du 23 juillet au 23 août
Vous deviendrez plus sensible à tout ce qui menace votre vie familiale. Vous serez porté à idéaliser quelque peu la personne qui vous aime. Climat heureux mais ne provoquez pas la lassitude avec trop de sérieux.


VIERGE

 du 24 août au 22 sept.
Vous chercherez à faire plaisir à la personne qui vous aime et vous vous montrerez affectueux. Il y aura beaucoup de mouvement autour de vous, une vie plus intense. On parlera autant d'argent, que d'amitié et d'amour.


BALANCE

 du 23 sept. au 23 oct.
Au point de vue sentimental, vous ne serez pas très fixé sur ce que vous désirez on ne désirez pas. On vous poursuivra et il y aura tant de gens intéressants à divers titres. Un être vous fascinera par son intelligence.


SCORPION

 du 24 oct. au 22 nov.
La personne qui vous aime se montrera romantique, attachée au passé, à un souvenir, et vous vous sentirez seul et incompris; vous réfléchirez et ce travail de réflexion ne portera ses fruits que plus tard.


SAGITTAIRE

 du 23 nov. au 21 déc.
Tous vos petits problèmes pourraient se résoudre avec un peu de diplomatie. Apprenez à analyser avec discrétion ce qui se passe autour de vous. Vous êtes peut-être timide mais vous intimidez surtout.


CAPRICORNE

 du 22 déc. au 20 janv.
Vous admettez difficilement que vous plaisez et pourtant! Vous aurez davantage confiance en vous et vous saurez bien accueillir les confidences de la personne qui vous aime. Ne montrez pas de froideur, soyez chaleureux.

VERSEAU

 du 21 janv. au 19 fév.
On cherchera à vous être désagréable mais tout continuera à vous sourire. La personne qui vous aime ressentira votre besoin de liberté, d'indépendance et respectera ce côté de votre tempérament.

POISSONS

 du 20 fév. au 20 mars
Essayez d'augmenter votre culture générale et ne craignez pas de démontrer votre fierté, c'est un atout pour vous. Essayez d'être vous-même totalement et sans problème.

Connelly McKinley Ltd. Salon funéraire



10011 - 114e rue
Edmonton, Alta.
422-2222

9 Muir Drive
St-Albert, Alta.
458-2222

265 rue Fir
Sherwood Park
464-2226

Paroisses francophones

Messes du dimanche

Immaculée Conception

10830 - 96e rue
Dimanche: 10 h 30 et midi

Ste-Anne

16422 - 99A avenue
Dimanche: 10 h 30 et midi

St-Thomas d'Aquin

8760 - 84e avenue
Dimanche: 7 h, 9 h et 11 h (messes)
10 h 00, à 10 h 45 approfondissement de la foi

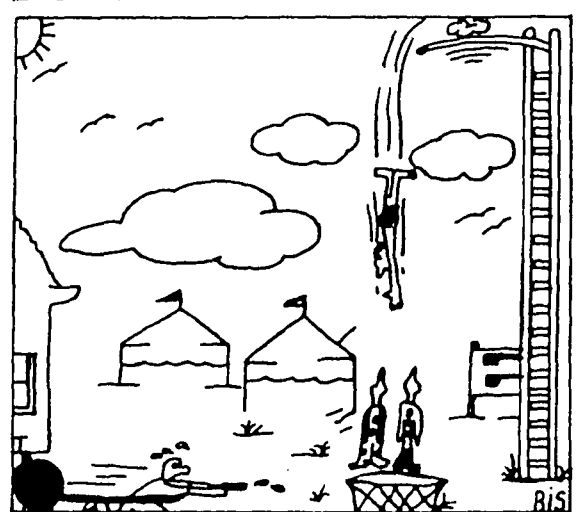
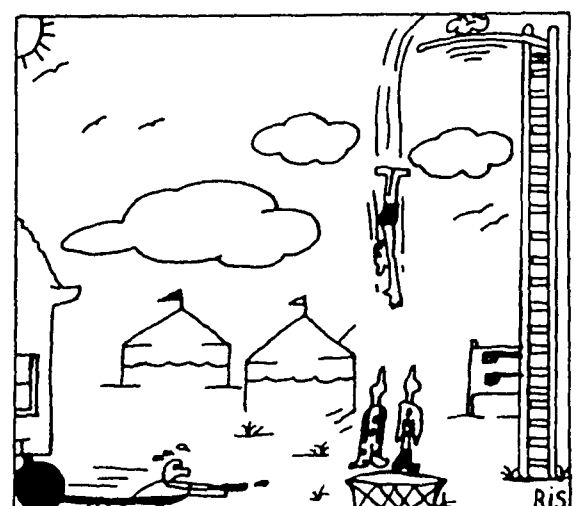
St-Joachim

9928 - 110e rue
Samedi: 17 h 00
Dimanche: 10 h 00 et midi

Ste-Famille à Calgary

1719 - 5e rue s.o.
Samedi: 17 h 00
Dimanche: 10 h 30 et midi

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs.



Les dossiers de l'ACFA

Dossier membership

Pour une campagne de recrutement efficace

par Guy Lacombe

Edmonton - Le membership est l'outil le plus sûr pour savoir si une association a sa raison d'être, si elle est utile à ceux et celles qui en font partie et à la société en général.

D'autre part, le meilleur barème pour savoir si une association jouit de l'appui de ses membres, c'est le taux de renouvellement de ses membres.

Voilà, en résumé ce que nous disions sur cette page la semaine dernière, en précisant que la baisse du membership de l'ACFA pouvait justement constituer une cause d'inquiétude.

Nous disions aussi que cette baisse du membership peut s'expliquer par le fait que l'ACFA a abandonné son service de Sécurité familiale; mais qu'elle pourrait aussi être liée au fait que l'Association n'offrirait rien d'attrayant ou de valable à ceux et celles qui pourraient en faire partie, ou encore au fait qu'elle serait tout simplement mal perçue dans la communauté.

Nous suggérons donc un "examen de conscience" comme exercice préalable à toute bonne campagne de recrutement. Voilà!

Cela fait, il faut ensuite passer à l'action.

Tous les groupes ou organismes qui ont un membership véritable (c.a.d. des membres qui paient une cotisation) doivent périodiquement mettre en branle une campagne de recrutement. Mais avant de se lancer dans cette entreprise, répétons-le, il est important de s'assurer d'une part que le "produit" qu'on veut vendre est toujours de première qualité, et d'autre part que l'image que les gens en ont est positive.

Garder les membres que l'on a déjà

Une bonne campagne de recrutement, au point de départ, comprend deux volets distincts. Il faut d'abord prendre les mesures pour garder les membres que l'on a déjà, puis aller en chercher de nouveaux.

Inévitablement, les "régionales" de l'ACFA perdent des membres chaque année: certains sont démenagés; d'autres sont décédés; d'autres ont succombé à l'assimilation, etc.

Mais il y a tous les autres membres. Les uns, on le sait, renouvellent toujours fidèlement leur membership; mais d'autres sont plus négligents. Ce sont ces derniers qu'il faut aller chercher d'abord.

S'ils sont négligents, c'est peut-être parce qu'on n'a pas su les intéresser aux activités de l'ACFA, qu'on ne les a pas tenus informés, qu'on ne leur a jamais rien demandé, qu'on les a peut-être involontairement froissés même... Ces personnes n'ont peut-être jamais senti qu'elles étaient importantes à l'ACFA; elles n'ont peut-être jamais senti qu'on avait besoin d'elles... Le renouvellement offre une occasion en or pour informer ces membres et les assurer que leur participation à l'Association est essentielle.

Mais il y a aussi tous les nouveaux membres qu'il faut aller chercher: ce sont les nouveaux arrivés dans la communauté, les jeunes qui ont atteint l'âge de s'impliquer davantage dans l'ACFA, ceux et celles qui tiennent à leur langue et à leur culture mais qu'on n'a jamais approchés encore, nos amis, les amis de nos amis, etc.

Ce sont donc tous ces gens que visera notre campagne de recrutement. Comment s'y prendra-t-on?

Se former une équipe

Si on veut réussir sa campagne de recrutement, la première chose à faire est de se former une équipe de personnes dynamiques et convaincues. Le nombre de personnes dans cette équipe variera selon les objectifs de la campagne. On devrait envisager de confier en moyenne dix à quinze contacts par personne. A supposer donc qu'on veuille rejoindre une cinquantaine de membres qui n'ont pas renouvelé leur membership, et une centaine de nouveaux membres, il faudrait envisager un comité de dix à quinze personnes.

Motiver son équipe

Cette équipe, évidemment, devra être fortement motivée. A cette fin, il est essentiel qu'elle se donne une stratégie bien pensée et efficace.

1) **Fixons d'abord un objectif réaliste**, c'est-à-dire un objectif qui tienne compte du nombre de membres qu'on a déjà, du bassin de population et des ressources dont on dispose pour mener la campagne. Si l'objectif est trop élevé,

les gens vont se décourager et la campagne ne donnera pas les résultats espérés.

2) **Déterminons une date limite.** Une campagne de recrutement ne devrait pas traîner en longueur. Mieux vaut comprimer la campagne dans deux ou trois semaines et donner un bon coup. Une campagne de douze mois n'est plus une campagne. (Cel ne veut pas dire que la campagne terminée, il est défendu de trouver de nouveaux membres!).

3) **Pourquoi pas un président d'honneur?** Si dans une "régionale" donnée, on se donne un objectif assez significatif, faisons-en un événement public. Un président d'honneur peut donner beaucoup de crédibilité à votre campagne surtout si c'est quelqu'un bien en vue dans la communauté (le maire, le président de la Chambre de Commerce, etc.). Le rôle de cette personne est assez simple: un petit discours, une déclaration percutante, une bonne photo qu'on publiera dans le Journal local, et voilà: votre campagne est lancée! Profitons-en pour faire connaître davantage l'ACFA, sa programmation annuelle, ses services à la communauté. Annonçons aussi publiquement l'objectif de recrutement qu'on s'est fixé. Il n'y a rien comme de se compromettre publiquement: ça stimule!

4) **Impliquons les médias:** le journal local, la radio, la télévision. On peut peut-être se payer des messages publicitaires, mais on peut également obtenir de la publicité gratuite en préparant un ou des communiqués de presse, par exemple. Ces messages "venderont" l'Association; ils diront ce que fait l'organisme dans la communauté; ils parleront des avantages qu'en retirent ses membres; ils parleront des principaux événements qui auront lieu au cours des prochaines semaines ou des prochains mois, etc.

5) **Les contrats.** Il ne faut pas se leurrer: les membres ne viendront quand même pas d'eux-mêmes. Il faudra aller les chercher. Dans bien des cas, une lettre bien pensée, bien écrite, humoristique, c'est peut-être tout ce que ça prendra pour convaincre M. Untel ou Mme Unetelle de renouveler son membership ou d'adhérer à l'Association. Si on a recours à cette méthode, on devrait prendre soin d'inclure une formule appropriée et d'inclure une enveloppe de retour.

Mais ce sont surtout les contacts personnels qui amèneront de nouveaux membres à l'Association. Le contact personnel, en effet, est plus chaleureux, plus direct, plus engageant: il permet de répondre à toutes les questions et de régler toute l'affaire sur-le-champ.

Mais ces contacts personnels ne devraient pas être laissés au hasard. Une bonne stratégie exige que chacun sache d'avance qui il va rencontrer. Telle personne deviendra membre de l'Association plus facilement si M. X fait cette démarche plutôt que M. Y. Et, encore une fois, n'assomons pas nos bénévoles avec des listes qui n'en finissent plus. Si chacun accepte de rencontrer dix bons "prospects", c'est déjà beaucoup.

6) **A défaut de calculatrices...** Bien des organisations ou des grands magazines disposent de toutes sortes d'appâts pour augmenter leur membership ou leurs listes d'abonnés: on offre des montres, des calculatrices, des livres, etc. Les "régionales" ne disposent pas de tels moyens, mais on ne devrait pas faire du recrutement les mains vides. Ayons au moins un dépliant qui explique la nature et les buts de l'Association (mais un dépliant qui a de la classe!). Mais on peut faire davantage si on se sert de son imagination. Les régionales ne pourraient-elles pas, par exemple, négocier des bons d'escompte avantageux avec des commerçants locaux, avec Le Carrefour, avec Le Franco, etc.

7) **Une soirée d'accueil** A Lethbridge, on a eu l'excellente idée d'organiser annuellement une soirée d'accueil pour souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres. Cette initiative mériterait d'être imitée partout. Bien des gens paient leur cotisation une fois par année, et n'entendent à peu près plus parler de l'Association jusqu'au prochain renouvellement. Faut-il s'étonner dès lors qu'ils se laissent tirer l'oreille quand vient le temps de renouveler? On leur a dit que leur participation était importante, puis par la suite on ne les a jamais consultés, on ne leur a jamais rien demandé...

Conclusion

Répétons-le en terminant, le membership est l'outil par excellence pour juger du bien-fondé d'un organisme et de l'importance du rôle qu'il joue dans la société. Pensons à un parti politique, par exemple. Qu'est-ce qui arrive si son membership diminue de façon alarmante?

Il en est de même pour notre Association. On peut avoir des budgets importants, des projets grandioses, une programmation du tonnerre, mais si on n'a pas au point de départ cette base indispensable, on cesse d'être crédible tant aux yeux de la population qu'aux yeux des bailleurs de fonds.